



**POLIZA NUEVA INDIVIDUAL  
SME - LÍNEAS GENERALES  
IDENTIFICADOR DE PÓLIZA: 01-013-07002084-0000-01**

OFICINA	PRODUCTO	PÓLIZA	ENDOSO	RENOVACIÓN	
01	CIUDAD DE MEXICO	013	07002084	0000	01

Grupo Mexicano de Seguros, S.A. de C.V., en adelante mencionada como GMX SEGUROS, asegura de acuerdo con las condiciones generales y particulares de esta póliza a la persona física o moral denominado en adelante El Asegurado:

<b>Contratante</b>	LUKOIL UPSTREAM MÉXICO, S. DE R.L. DE C.V. LAGO ALBERTO 442 TORRE A INTERIOR 404 SUITE 596 ANAHUAC 1ER SECCION , MIGUEL HIDALGO CIUDAD DE MEXICO	<b>RFC</b>	LUM150408S69
<b>Domicilio</b>	CIUDAD DE MEXICO 11320	<b>Fecha de Nacimiento / Constitución</b>	
<b>Entidad/C.P.</b>		08 ABRIL 2015	

<b>Agente</b>	100 - GRUPO MEXICANO DE SEGUROS SA DE CV
---------------	--

<b>Vigencia Desde</b>	364 Días 15 JUNIO 2021 12:00 horas de la Ciudad de México	<b>Fecha Emisión</b>	19 MAYO 2021
<b>Hasta</b>	14 JUNIO 2022 12:00 horas de la Ciudad de México	<b>Moneda</b>	DOLAR AMERICANO
		<b>Forma de Pago</b>	CONTADO

**Descripción de Bienes y Riesgos Cubiertos:**

Los bienes cubiertos, ubicación, giro o actividad, sumas aseguradas, deducibles y, en su caso, coaseguro se describen en la especificación anexa a esta póliza.

Prima de la póliza, información patrimonial de la persona moral, información protegida de conformidad con los artículos 113, fracción III de la LFTAIP y 116, cuarto párrafo de la LGTAIP

**En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 202 de la Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas, la documentación contractual y la nota técnica que integran este producto de seguro, quedaron registradas ante la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas, a partir del día 17 de marzo de 1999, con el número DVA-97/99/CONDUSEF-002573-01.**

Artículo. 25.- Si el contenido de la póliza o sus modificaciones no concordaren con la oferta, el Asegurado podrá pedir la rectificación correspondiente dentro de los treinta días que sigan al día que reciba la póliza. Transcurrido este plazo se considerarán aceptadas las estipulaciones de la póliza o de sus modificaciones.

En términos de lo cual Grupo Mexicano de Seguros, S.A. de C.V., firma la presente póliza en la Ciudad de México. Esta póliza no es un comprobante de pago, por lo que es necesario exigir su recibo al liquidar la prima.



Firma de persona física, información protegida de conformidad con los artículos 113, fracción I de la LFTAIP y 116, primer párrafo de la LGTAIP

Firma del funcionario autorizado

**POLIZA NUEVA INDIVIDUAL  
SME - LÍNEAS GENERALES  
IDENTIFICADOR DE PÓLIZA: 01-013-07002084-0000-01**

GMX Seguros, pone a disposición del asegurado sus derechos y obligaciones, así como las coberturas, exclusiones, restricciones que forman parte de este Contrato de Seguro que se encuentran contenidos en esta póliza y en toda la documentación que forman parte integral del Contrato de Seguro y pueden ser consultados en [www.gmx.com.mx](http://www.gmx.com.mx)

Las condiciones generales aplicables al presente seguro se entregan al Asegurado junto con esta póliza, de igual modo se encuentran a su disposición en las oficinas de GMX Seguros en la dirección establecida en la presente.

Asimismo, el asegurado reconoce que la elección de las coberturas amparadas, deducibles y límites máximos de responsabilidad, han sido responsabilidad suya en su carácter de asegurado y/o contratante, además de que el monto de las primas es de su conocimiento, por lo que acepta que su elección no fue influenciada por la aseguradora en forma alguna, además de que sabe y entiende que la Institución cuenta con otras coberturas a las elegidas que no fueron de su interés.

GMX Seguros pone a su alcance, para una consulta más clara y sencilla, los preceptos legales más utilizados en esta póliza en la página web [www.gmx.com.mx](http://www.gmx.com.mx)

En GMX Seguros, ponemos a su disposición en caso de alguna consulta, reclamación o aclaración relacionada con su Seguro, nuestra **Unidad Especializada de Atención a Usuarios (UNE)**, ubicada en Tecoyotitla número 412, Edificio GMX, colonia Ex Hacienda de Guadalupe Chimalistac, Código Postal 01050, Delegación Álvaro Obregón, Ciudad de México, o si lo prefiere comunicarse al teléfono 01 (800) 718 89 46 y al (55) 54 80 40 00, en un horario de atención de lunes a jueves de 8:30 a 17:30 horas y viernes de 8:30 a 15:00 horas, y al correo electrónico [unidad.especializada@gmx.com.mx](mailto:unidad.especializada@gmx.com.mx)

En caso de dudas, quejas, reclamaciones o consultar información, podrá acudir a la **Comisión Nacional para la Protección y Defensa de los Usuarios de Servicios Financieros (CONDUSEF)** con domicilio en Insurgentes Sur Número 762, Colonia del Valle, Delegación Benito Juárez, Código Postal 03100, Ciudad de México, correo electrónico [asesoria@condusef.gob.mx](mailto:asesoria@condusef.gob.mx), teléfono 01 800 999 8080 y 5340 0999 o consultar la página electrónica en internet [www.condusef.gob.mx](http://www.condusef.gob.mx).

#### **Glosario de Abreviaturas**

**C.P.** Código Postal.

**I.V.A.** Impuesto al Valor Agregado.

**R.C.** Responsabilidad Civil.

**R.F.C.** Registro Federal de Contribuyentes.

**S.M.E.** Seguro Múltiple Empresarial.

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

**ESPECIFICACIONES**

TIPO: Seguro de:  
Gastos Extra de Operadores  
Exceso de Responsabilidad de Terceros

ASEGURADO: **PARTE 1:**  
**Lukoil Upstream México, S. de R.L. de C.V.** y / o empresas matrices y / o afiliadas y / o subsidiarias y / o compañías interrelacionadas, empleados, funcionarios o directores que actúen en sus capacidades como tales y / o otros para quienes el Asegurado Original tiene la responsabilidad de proporcionar un seguro como en la Póliza Original.

Coasegurados para incluir Co-empresas / Empresas conjuntas, contratistas, subcontratistas según lo requiera el contrato escrito, Bancos u otros, ya que sus respectivos derechos e intereses pueden aparecer según lo acordado por el Slip Líder en este documento antes de adjuntarlo como Póliza original.

**PARTE 2:**  
**Eni Mexico S. de R.L. de C.V**

y / o empresas matrices y / o afiliadas y / o subsidiarias y / o compañías interrelacionadas, empleados, funcionarios o directores que actúen en sus capacidades como tales y / o otros para quienes el Asegurado Original tiene la responsabilidad de proporcionar un seguro.

DIRECCIÓN DEL ASEGURADO: **PARTE 1:**  
Lago Alberto 442 Torre A Interior 404 Suite 596 Colonia: Anahuac I Localidad: Miguel Hidalgo Municipio CP: 11320, México CDMX

**PARTE 2:**  
Paseo de las Palmas 425, Piso 10, Lomas de Chapultepec Sección I Ciudad de México

MONEDA: Dólares americanos.

VIGENCIA: Desde las 00:00 horas del 15 de Junio del 2021 a las 24:00 horas del 14 de Junio del 2022. Ambos días hora local estándar en la ubicación de las operaciones del Asegurado.

INTERÉS ASEGURADO: Cubrir los intereses y / o actividades del Asegurado Original según el cronograma acordado con respecto a las operaciones de Lukoil en el Bloque 12, Offshore, México.

**SECCIÓN II - GASTOS EXTRA DEL OPERADOR**

Gastos adicionales del operador, incluido el control del pozo, Reperforación / Gasto adicional y filtración y polución, limpieza y contaminación, costos extendidos de nueva perforación y restauración, disparo deliberado de pozos, protección de pozos, gastos de

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

evacuación, control subterráneo de pozos y cuidado, custodia y control como en la póliza original.

**SECCIÓN III - RESPONSABILIDAD CIVIL DE TERCEROS**

Responsabilidad Legal y Contractual de Terceros que surja de las operaciones del Asegurado Original como se cubre en este documento en la Sección II y como se declara a la misma e incluye operaciones asociadas dentro del campo del Bloque 12.

LÍMITE MÁXIMO DE  
RESPONSABILIDAD  
(100%):

**SECCIÓN II - GASTOS EXTRA DEL OPERADOR**

**Pozo: Yoti West 1 - EXP**

Límite Único y Combinado: USD 288,000,000 para cualquier Ocurrencia, como en el cronograma en la hoja adjunta.

Límite separado de USD 5,000,000 con respecto al cuidado, la custodia y el control para cualquier ocurrencia.

**SECCIÓN III - RESPONSABILIDAD CIVIL DE TERCEROS**

(a) Límite con respecto a cada Incidente que siempre está sujeto a (b) a continuación:  
USD 500,000,000 (100%)

(b) Límite agregado por separado con respecto a:

- i. Responsabilidad por productos y responsabilidad por operaciones completadas combinadas: USD 500,000,000 (100%)
- ii. Todas las demás coberturas combinadas: USD 500,000,000 (100%)

EXCESO /  
DEDUCIBLE:

**SECCIÓN II - GASTOS EXTRA DEL OPERADOR**

Exceso/deducible único combinado USD 5,000,000 en cualquier ocurrencia

Sin embargo, exceso/deducible separado de USD 1,000,000 en cualquier Ocurrencia con respecto a la propiedad bajo el Cuidado, Custodia y Control del Asegurado Original.

**SECCIÓN III - RESPONSABILIDAD CIVIL DE TERCEROS**

USD 5,000,000 (100%) cada ocurrencia

RETENCIÓN DEL  
ASEGURADO:

Se renuncia al Aviso de Retención, si lo hubiera, Cualquier otra disposición, expresa o implícita, relacionada con las obligaciones de retención del Asegurado que pueda estar contenida en otra parte del presente, no tendrá efecto.

TERRITORIALIDAD:

A nivel mundial pero que surgen de las operaciones del Asegurado Original en México y sus aguas territoriales.

CONDICIONES  
DE SEGURO:

Todos los términos y condiciones en la Póliza Original según se detalla en el presente,

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

en la medida en que sean aplicables a este Seguro, incluyendo:

- Cláusula de Conformidad, como adjunto
- Cláusula Cut Through, LSW 1622 (modificada), como se adjunta
- Cláusula de Control de Siniestros (576WIL01133) modificada, como se adjunta
- Cláusula de Cancelación de Disposiciones Especiales, como adjunto
- Cláusula de Cancelación del Bróker 576WIL00878
- Cláusula de Exclusión y Limitación de Sanciones JL2010/005 como en la póliza original

En el caso de que los Aseguradores requieran que la póliza original contenga términos y condiciones particulares ("Términos requeridos"), entonces, en el caso de que la póliza original no contenga dichos términos requeridos, este Seguro operará y responderá como si fuera la póliza original. contiene los Términos obligatorios en la forma en que aparecen en este Seguro.

Se acuerda emitir las pólizas separadas si es necesario con respecto a los intereses de las partes del Joint Venture. Cuando se emiten pólizas separadas, el Límite de Responsabilidad se aplicará a todas esas pólizas separadas colectivamente de modo que la responsabilidad total de las (Re) Aseguradoras no exceda los montos que habrían sido pagaderos si solo se hubiera emitido una póliza.

Nada en esta póliza de Seguro se interpretará como una condición precedente o una garantía, a menos que se indique expresamente que lo es en esta póliza de Seguro.

CONDICIONES  
ORIGINALES:

**SECCIÓN II - GASTOS EXTRA DEL OPERADOR**

Como la póliza original es la sección II del wording de la póliza acuerda bajo la referencia única de mercado B0801 11262J21 más las condiciones generales del Seguro, las condiciones de reclamaciones y las exclusiones generales. (que incluye JR19-013)

Las siguientes secciones del wording anterior son aplicables con respecto a esta póliza:

**Sección II: Gastos adicionales de los operadores**

Las condiciones originales incluyen pero no se limitan a:

Cláusula de limitación y exclusión de sanciones JR2010 / 012 como el wording de la póliza B0801 11262J21.

Se observa que el cronograma de pozos declarado al inicio es la estimación del Asegurado de la actividad para el período de la póliza y está sujeto a la declaración final de los pozos reales al vencimiento (si es diferente) y al ajuste de la prima de acuerdo con la Cláusula de Cobertura Automática contenida dentro del wording.

**SECCIÓN III - RESPONSABILIDAD CIVIL DE TERCEROS**

Como la Póliza Original es una Póliza Umbrella de Londres JL 2019/006 (Ocurrencia) como adjunta e incluye, entre otros, los siguientes endosos:

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

Endoso Modificadorio No. 1, como adjunto.  
Endoso de Renuncia de Subrogación CGU 12L, como se adjunta:  
Exclusiones complementarias B CGU 12Z (modificado), según se adjunta.  
Sustancias salinas, como se adjunta.  
Endoso marino cibernético LMA 5403, como se adjunta.  
Endoso ambiental de México, adjunto.  
Endoso de seguro primario CGU 12W, como se adjunta.

**APLICABLE A TODAS LAS SECCIONES**

Instituto de Contaminación Radiactiva, Cláusula de Exclusión de Armas Químicas, Biológicas, Bioquímicas y Electromagnéticas CL370 de fecha 10/11/03, como se adjunta.

Cláusula de limitación y exclusión de sanciones JL2010 / 005, como se adjunta

Endoso de enfermedades transmisibles del JRC JR2020-016 (17/04/20) como se adjunta

La renuncia a la subrogación se incluye contra las autoridades del sector de hidrocarburos, incluidas, entre otras, las siguientes entidades:

- Comisión Nacional de Hidrocarburos
- Secretaría de Energía
- Secretaría de Hacienda y Crédito Público
- Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del sector de Hidrocarburos
- Comisión Reguladora de Energía
- Fondo Mexicano del Petróleo para la estabilización y el desarrollo

Cláusula de arbitraje, como se adjunta.

Cláusula de cancelación a prorrata, como se adjunta.

**SUBJETIVIDADES:** Sujeto a la revisión del plan de pozo antes de la perforación por parte de NRG, Ellis Capel and Associates / New Survey Associates Limited / y todas las recomendaciones que deben cumplirse con respecto a todos los pozos de exploración.

En caso de incumplimiento de las subjetividades de la póliza, los Aseguradores tienen derecho a modificar los términos y condiciones de la póliza.

**ELECCION DE LA LEY Y LA JURISDICCION:**

Este Seguro se registrará e interpretará de acuerdo con la ley de México y cada parte acuerda someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales de México, en caso de que surja una disputa en virtud del presente.

**PRIMA NETA DE SEGURO:**

**SECCIÓN II - GASTOS EXTRA DEL OPERADOR**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA**  
01-013-07002084-0002-01

Prima de la póliza, información patrimonial de la persona moral, información protegida de conformidad con los artículos 113, fracción III de la LFTAIP y 116, cuarto párrafo de la LGTAIP

**SECCIÓN III - RESPONSABILIDAD CIVIL DE TERCEROS**

Prima de la póliza, información patrimonial de la persona moral, información protegida de conformidad con los artículos 113, fracción III de la LFTAIP y 116, cuarto párrafo de la LGTAIP

Prima Neta por la dos secciones:

Prima de la póliza, información patrimonial de la persona moral, información protegida de conformidad con los artículos 113, fracción III de la LFTAIP y 116, cuarto párrafo de la LGTAIP

GARANTÍA DE PAGO DE PRIMA: En una sola exhibición

**INFORMACIÓN**

INFORMACIÓN ADICIONAL:

Área 12 - La participación de Lukoil Upstream Mexico es del 60% y la participación de ENI México es del 40%.

Nombre del Pozo - Yoti West-1EXP

Porcentaje de interés que se asegurará en virtud de este programa: 60% del 100% (participación de Lukoil)

Profundidad del agua: 200 m

Profundidad total medida: 3680 m / 12071 pies

Profundidad vertical total: 3680 m / 12071 pies

Montos de inversión de perforación autorizado (AFE), información patrimonial de la persona moral, información protegida de conformidad con los artículos 113, fracción III de la LFTAIP y 116, cuarto párrafo de la LGTAIP

Período de perforación: perforación entre el 15 de junio de 2021 y el 15 de julio de 2021 / Rango de fecha de finalización de la perforación entre el 15 de septiembre de 2021 y el 15 de octubre de 2021

Alta presión y / o alta temperatura - No

Peso del lodo: el peso máximo del lodo esperado es 15.0 ppg

Contratista de perforación - Valaris

**BESPOKE OR AMENDED WORDING AND CLAUSES, WORDING SCHEDULE(S) AND/OR DECLARATIONS AND ANY OTHER ATTACHMENTS, AS APPROPRIATE:**

**REINSURANCE CONDITIONS:**

### **CONFORMITY CLAUSE**

Whenever the word "Assured" appears herein, it shall be replaced by the word "Insured" wherever the context of this Contract allows.

Wherever the word "Underwriter(s)" appears herein, it shall be replaced by the words "Insurer(s)" or "Reinsurer(s)" wherever the context of this Contract allows.

Wherever the words "Insured", "Assured", "Insurer(s)" and "Insurance" appear herein, they shall be replaced by the words "Reinsured", "Reinsured", "Reinsurer(s)" and "Reinsurance" respectively wherever the context of this Contract allows.

### **CUT THROUGH CLAUSE**

For value received, the undersigned Reinsurers hereby agree to pay directly to the named Assured in, or claimant under, the above mentioned insurance policy with respect to any claim under said policy the amount due with respect to such claim in accordance with the provisions of the reinsurance treaties applying to said policy, provided that all of the following conditions are fulfilled:

- A. Inability of the Reinsured to effect payment for any reason whatsoever.
- B. Reinsured must have either (1) admitted the claim as to liability or quantum as per terms and conditions of said policy or as per co-insurance clause or (II) been required to make payment in accordance with the arbitration clause of said policy or by non-appealable court decision;
- C. In case of Reinsured's bankruptcy, the official receiver must instruct Reinsurers in writing to make a direct payment to the claimant, provided that the instruction given to Reinsurers by Reinsured or its receiver be irrevocable and provided further that Reinsurers' payment to the claimant relieves it of any and all liability towards Reinsured or its receiver with respect to such quantum of the claim in question paid by Reinsurers;
- D. If applicable, before making a direct payment, Reinsured has to prove to Reinsurers' satisfaction that a direct payment to claimant will not violate applicable currency or exchange regulations;
- E. Before making a direct payment hereunder Reinsurers shall have the right to deduct from such payment any overdue balances relating to the said insurance policy owed by the Reinsured to Reinsurers; provided, however, that Reinsurers maintain adequate accounting procedures with respect to said insurance policy.

The undersigned covenant that this agreement shall not be altered, modified or cancelled, except in the manner provided in said insurance policy, while said policy is in force; that this is a valid and binding contract which they have the right to make and that the persons signing for them below are duly authorised for the purpose.

LSW1622 amended

### **SECTION III - THIRD PARTY LIABILITY**

#### **ORIGINAL CONDITIONS:**

**DECLARATIONS TO 2019 UMBRELLA POLICY**

**Item 1. Name and Address of the Named Insured:**

As per Risk Details

**Item 2. Underlying Insurance(s):**

(a) "Bodily Injury", "Personal Injury", "Advertising Injury" and/or "Property Damage" except where a separate amount is specifically shown in (b)-(g) below or is added by endorsement,

any one "Occurrence" without aggregate: Per Self Insured Retention

or annual aggregate: Not Applicable

(b) "Products Liability" and "Completed Operations Liability" combined:

any one "Occurrence" without aggregate: Per Self Insured Retention

or annual aggregate: Not Applicable

(c) "Employers Liability"

any one "Occurrence" without aggregate: Per Self Insured Retention

(d) "Watercraft Liability"

any one "Occurrence" without aggregate: Per Self Insured Retention

(e) "Aircraft Liability"

any one "Occurrence" without aggregate: Excluded or exposure to be advised

(f) "Automobile Liability"

any one "Occurrence" without aggregate: Excluded or exposure to be advised

(g) "Maritime Employer's Liability"

any one "Occurrence" without aggregate: Excluded or exposure to be advised

**Item 3. Self Insured Retention in respect of any one "Occurrence":**

USD 5,000,000 (100%) any one Occurrence.

**Item 4. Limits of Liability:**

As per LIMITS OF LIABILITY shown in the Risk Details section.

**Item 5. Policy Period:**

(a) Inception date: 15 June 2021

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

(b) Expiry date: 14 June 2022

(both dates inclusive local standard time at the location of the operations reinsured).

**Item 6. Currency:**

(a) Premiums:

USD

(b) Indemnity payments:

USD

**Item 7. Premium:**

(a) As per Risk Details

(b) Payable on (dates): 13 September 2021

**Item 8. Payment of Premium to:**

Willis Towers Watson

**Item 9. Indemnity Payments to:**

Lukoil Upstream México, S. de R.L. de C.V or order

**Item 10. Service of Suit:**

Not Applicable

**Item 11. Notice of Occurrence:**

Willis Towers Watson and Underwriters

**Item 12. Choice of Law and /Jurisdiction:**

(a) Law: Mexico

(b) Jurisdiction Mexico

**GMX**

**2019 UMBRELLA POLICY**

**THIS IS AN EXCESS LIABILITY POLICY. PLEASE READ THE ENTIRE DOCUMENT CAREFULLY. SOME WORDS CONTAINED HEREIN HAVE SPECIFIC MEANING. PLEASE REFER TO THE DEFINITIONS SECTION.**

**I. INSURING AGREEMENTS**

**1. COVERAGE**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

In consideration of the payment of the premium set out in Item 7 of the Declarations and in reliance upon the proposal for this policy (hereinafter Policy), statements made, and any supplementary information pertaining to the proposal which are all deemed incorporated herein, Underwriters agree, subject to the Insuring Agreements, Conditions, Exclusions, Definitions and Declarations contained in this Policy, to indemnify the "Insured" in respect of its operations anywhere in the World, and any "Additional Insured" as far as applicable, for "Ultimate Net Loss" by reason of liability:

- (a) imposed upon the "Insured" by law, or
- (b) assumed by the "Insured" under an "Insured Contract",

for damages in respect of:

- (i) "Bodily Injury"
- (ii) "Personal Injury"
- (iii) "Property Damage"
- (iv) "Advertising Injury",

caused by or arising out of an "Occurrence" during the Policy Period as set out in Item 5 of the Declarations.

Nothing contained in this Policy shall make this Policy subject to the terms of any other insurance.

## **2. LIMITS OF LIABILITY**

Underwriters shall only indemnify the "Insured", and any "Additional Insured" as far as applicable, for "Ultimate Net Loss" in excess of:

- (a) the Underlying Insurance(s) set out in Item 2 of the Declarations, or,
- (b) the Self Insured Retention set out in Item 3 of the Declarations, whichever is the greater and then only up to the amount stated in Item 4(a) of the Declarations in respect of any one "Occurrence".

Regardless of the number of "Occurrences" that may be covered by this Policy Underwriters' total Limits of Liability shall not exceed the amount of "Ultimate Net Loss" set out in Item 4(b) of the Declarations in the aggregate separately in respect of:

- (i) "Products Liability" and "Completed Operations Liability" combined,
- (ii) All other coverages combined,

for each annual period.

The inclusion or addition hereunder of more than one "Insured" and/or "Additional Insured" shall not increase Underwriters' Limits of Liability as set out in Item 4 of the Declarations.

## **3. UNDERLYING INSURANCE(S)/SELF INSURED RETENTION**

Regardless of the number of "Occurrences" that may be covered by this Policy:

- (a) where the Underlying Insurance(s) is any one "Occurrence" the "Insured" shall always be liable for either the Underlying Insurance(s) or the Self Insured Retention, whichever is the greater, in respect of each and every "Occurrence;"

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

- (b) where the Underlying Insurance(s) is in the aggregate, the “Insured” shall always be liable for the remaining Underlying Insurance(s) or the Self Insured Retention, whichever is the greater, in respect of each and every “Occurrence”.

The Self Insured Retention shall be subject to no aggregate limitation regardless of the number of “Occurrences” that may be covered by this Policy.

Any Underlying Insurance(s) which are self insured and the Self Insured Retention shall only be impaired or exhausted by damages which would, except for the amount thereof, be insured by this Policy.

The “Insured” shall have the right to insure all or part of the Underlying Insurance(s) and/or the Self Insured Retention.

#### **4. JOINT VENTURES**

As regards any coverage under this Policy for “Ultimate Net Loss” which arises in any manner whatsoever out of the operations or existence of any joint venture, joint lease, joint operating agreement or partnership (hereinafter called the “Joint Venture”) in which the “Insured” has an interest:

- (a) the Underlying Insurance(s), or
- (b) the Self Insured Retention, and
- (c) the Limits of Liability of this Policy,

shall be limited to the product of:

- (i) the percentage interest of the “Insured” in said “Joint Venture” or such percentage as takes account of any acceptance by Underwriters as set out in Definition 14(d), and
- (ii) the Underlying Insurance(s), the Self Insured Retention and the Limits of Liability specified by this Policy, respectively.

Where the percentage interest of the “Insured” in said “Joint Venture” is not set forth in writing, the percentage to be applied shall be that which would be imposed by law at the inception of the “Joint Venture”. Such percentage shall not be increased by the insolvency, bankruptcy, or receivership of any members of the said “Joint Venture” or any other parties.

Nothing contained in this Joint Venture clause shall make this Policy subject to the terms of any other insurance.

## **II. CONDITIONS**

This Policy is subject to the following conditions:

### **1. APPEALS**

In the event the “Insured” elects not to appeal a judgement which may, in whole or in part, involve indemnity under this Policy, Underwriters may, following discussion with the “Insured”, elect to make such appeal at their own cost and expense and shall pay for the taxable costs and disbursements and any additional interest incidental to such appeal; but in no event shall Underwriters' share of “Ultimate Net Loss” exceed the relevant Limits of Liability set out in Item 4 of the Declarations plus such costs, expenses,

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

disbursements and interest.

## **2. ASSIGNMENT**

Assignment of interest under this Policy shall not bind Underwriters unless and until their written agreement thereto is secured.

## **3. CANCELLATION**

Cancellation of this Policy may be effected either

(a) by the "Insured", or

(b) by Underwriters or their representatives.

The "Insured" may cancel this Policy by mailing or delivering advance written notice to Underwriters or their representatives stating when the cancellation is to take effect.

If Underwriters cancel the Policy because of non-payment of premium, they or their representatives must mail or deliver to the "Insured" not less than fifteen (15) days advance written notice stating when the cancellation is to take effect.

If Underwriters cancel for any other reason, they or their representatives must mail or deliver to the "Insured" not less than ninety (90) days advance written notice stating when the cancellation is to take effect. Mailing of notice by Underwriters or their representatives to the "Insured" at the mailing address shown in Item 1 of the Declarations will be sufficient to prove notice.

The Policy Period will end on the day and hour stated in the cancellation notice.

If Underwriters cancel the Policy, final premium will be calculated pro rata based on the time that this Policy was in force.

If the "Insured" cancels the Policy, final premium will be more than pro rata; it will be based on the time this Policy was in force and increased by Underwriters' short rate cancellation table and procedure.

Premium adjustment may be made at the time of cancellation or as soon as practicable thereafter but the cancellation will be effective even if no refund has been made or offered to the "Insured". Underwriters' cheque, or their representative's cheque, mailed or delivered, shall be sufficient tender of any refund due to the "Insured".

The first named "Insured" in Item 1 of the Declarations shall act on behalf of all other "Insureds" with respect to the giving and receiving of notice of cancellation and the receipt of any refund that may become payable under the Policy.

Any of these provisions that conflicts with a law that controls the cancellation of the insurance to which this Policy applies is changed by this statement to comply with the law.

## **4. CHOICE OF LAW/JURISDICTION**

As per Item 12 of the Declarations.

## **5. CROSS LIABILITY**

In the event of an "Occurrence" resulting in "Bodily Injury" to an employee of one "Insured" hereunder for which

another "Insured" is, or may be, liable then this Policy shall cover such "Insured" against whom a "Claim" for damages has been made or may be made in the same manner as if separate policies had been issued to each "Insured" hereunder.

In the event of an "Occurrence" resulting in "Property Damage" to property of one "Insured" hereunder for which another "Insured" is, or may be, liable then this Policy shall cover such "Insured" against whom a "Claim" for damages has been made or may be made in the same manner as if separate policies had been issued to each "Insured" hereunder.

Nothing contained herein shall operate to increase Underwriters' Limit of Liability set out in Item 4 of the Declarations.

## **6. CURRENCY AND PAYMENTS OF PREMIUMS**

Premiums and indemnity payments due under this Policy are payable in the currencies set out in Item 6 of the Declarations. Payment of premiums shall be made by the first named "Insured" set out in Item 1 of the Declarations to the person or entity set out in Item 8 of the Declarations. If the first named "Insured" or its agent fails to pay the premium due to Underwriters by the due date, Underwriters may issue notice to the named "Insured" set out in Item 1 of the Declarations in accordance with the provisions of Condition 3.

## **7. DEFENCE**

Underwriters shall not be called upon to assume the handling or control of the defence or settlement of any claim arising from an "Occurrence" that may be covered under this Policy but Underwriters shall have the right, but not the duty, to participate with the "Insured" in the defence or settlement of any such covered claim from an "Occurrence" which may be indemnifiable in whole or in part by this Policy.

## **8. INSOLVENCY**

The insolvency, bankruptcy, receivership or any refusal or inability to pay of the "Insured" and/or any other Underwriter shall not operate to:

- (a) deplete the Underlying Insurance(s) set out in Item 2 of the Declarations;
- (b) deplete the Self Insured Retention set out in Item 3 of the Declarations;
- (c) increase the amount Underwriters must pay under this Policy;
- (d) increase any Underwriter's share of the Limits of Liability as set out in Item 4 of the Declarations;
- (e) relieve Underwriters from the payment of "Ultimate Net Loss" under this Policy.

## **9. INSPECTION AND INVESTIGATION**

Underwriters may, at any time, audit and examine the books and records of the "Insured" as they relate to this Policy at any time during the Policy Period and for up to three years after the expiration or termination of this Policy.

Underwriters have the right, but are not obligated, to inspect the premises and operations of the "Insured" at any time. The inspections are not safety inspections. They relate only to the insurability of the premises and operations and the premiums to be charged. Underwriters may give the "Insured" reports on the conditions found. They may also recommend changes. Whilst they may help reduce losses, Underwriters do not undertake to perform the duty of any person or organisation to provide for the health or safety of the "Insured's" employees or the public. Underwriters do not warrant that the premises or operations of the "Insured" are safe or healthful or that they comply with laws, regulations, codes or standards.

## **10.LOSS PAYABLE**

Any amount of "Ultimate Net Loss" Underwriters pay under this Policy shall be due and payable solely to the agent of the "Insured" set out in Item 9 of the Declarations within thirty (30) days after it is agreed by Underwriters.

## **11.MAINTENANCE OF UNDERLYING INSURANCE(S)**

During the Policy Period, the "Insured" agrees:

- (a) to keep the policies listed in Item 2 of the Declarations in full force and effect;
- (b) that any renewals or replacements of the policies listed in Item 2 of the Declarations will not be more restrictive in coverage;
- (c) that the limits of insurance of the policies listed in Item 2 of the Declarations shall not change except for any reduction or exhaustion of aggregate limits by payment of "Claims" for "Occurrences" covered by this Policy; and,
- (d) that the terms and endorsements of the policies listed in Item 2 of the Declarations will not materially change during the Policy Period.

If the "Insured" fails to comply with any of these requirements, Underwriters shall only indemnify the "Insured" to the same extent that they would have, had the "Insured" fully complied with these requirements.

## **12.NOTICE OF OCCURRENCE**

Written notice must be given to Underwriters within ninety (90) days through the persons named in Item 11 in the Declarations by or on behalf of the "Insured" whenever the "Insured" has information:

- (a) of any "Occurrence" causing the death of a person or,
- (b) of any "Occurrence" where any injury of the following type occurs:
  - (i) quadriplegia or paraplegia; or,
  - (ii) major amputations (leg, arm, foot or hand); or,
  - (iii) other serious injuries such as head injuries, serious burns, loss of an eye, permanent loss of any of the senses, severe scarring, alleged paralysis;
- (c) of any "Occurrence" which the "Insured" should reasonably conclude may deplete the Underlying Insurance(s) or Self Insured Retention by 50% or more; or,
- (d) of any claim(s) in which Underwriters are named.

## **13.OIL POLLUTION ACT DISCLAIMER**

This Policy of insurance is not evidence of financial responsibility under the Oil Pollution Act 1990 or any similar national, federal, state or local laws. Any showing or offering of this Policy by the "Insured" as evidence of insurance shall not indicate that the Underwriters have consented to act as guarantor or to be sued directly in any jurisdiction whatsoever for the purposes of the Oil Pollution Act 1990. Underwriters do not consent to be guarantors or to be sued directly.

## **14.OTHER INSURANCE**

If other insurance applies to a "Claim" also covered by this Policy, this Policy will apply excess of the other insurance regardless of whether the other insurance is valid or collectable. However, this provision will not apply

if the other insurance is specifically written to be excess of this Policy.

#### **15. PREVENTION OF FURTHER OCCURRENCES**

As soon as the "Insured" becomes aware of an "Occurrence", the "Insured" shall promptly, and at its own expense, take all reasonable steps to prevent further "Bodily Injury", "Personal Injury", "Property Damage" and/or "Advertising Injury" resulting from the same "Occurrence" (or conditions which may give rise to a similar "Occurrence").

#### **16. PRIOR INSURANCE**

If an "Occurrence" covered by this Policy is also covered in whole or in part under any other excess policy issued to the "Insured" prior to the effective date of this Policy, Underwriters' Limits of Liability as stated in Item 4 of the Declarations will be reduced by any amounts due to the "Insured" under such prior insurance.

#### **17. SEPARATION OF "INSUREDS"**

Except with respect to Underwriters' Limits of Liability and any rights or duties specifically assigned to the first named "Insured" designated in Item 1 of the Declarations, this insurance applies:

- (a) as if each named "Insured" were the only named "Insured"; and,
- (b) separately to each "Insured" against whom "Claim" is made or suit brought.

#### **18. SERVICE OF SUIT**

If and as attached to this Policy per Declarations

#### **19. SUBROGATION**

Where an amount is paid by Underwriters under this Policy, the "Insured's" rights of recovery against any other person or entity in respect of such amount shall be exclusively subrogated to Underwriters. At Underwriters' request the "Insured" will assist, co-operate and lend its name to the exercise of Underwriters' rights of subrogation. The "Insured" shall do nothing to prejudice such rights.

All recoveries shall be applied as follows:

- (a) any interests, including the "Insured" that have paid an amount in excess of Underwriters' payment under this Policy will be reimbursed first;
- (b) Underwriters then will be reimbursed up to the amount they have paid; and,
- (c) lastly, any interests, including the "Insured" over which Underwriters' insurance is excess, are entitled to claim the residue.

Expenses incurred in the exercise of rights of recovery shall be apportioned between the interests, including the "Insured", in the ratio of their respective recoveries as finally settled.

#### **20. TRANSFER OF RIGHTS AND DUTIES**

The rights and duties of the "Insured" under this Policy may not be transferred without prior written consent of Underwriters.

If the "Insured" dies or is legally declared bankrupt, rights and duties will be transferred to its legal representative but only while acting within the scope of duties as its legal representative. However, notice of cancellation sent to the first named "Insured" designated in Item 1 of the Declarations and mailed to the address shown in Item 1 of

the Declarations of this Policy will be sufficient notice to effect cancellation of this Policy.

## **21. WAIVER OR CHANGE**

Notice to any agent or knowledge possessed by any agent or any other person shall not effect a waiver of or change in any part of this Policy. This Policy can only be changed by a written endorsement that becomes a part of this Policy and is signed by or on behalf of Underwriters.

## **III. EXCLUSIONS**

This Policy shall not indemnify for any actual or alleged liability:

1. arising out of breach of contract;
2. (a) arising out of "Occupational Disease";  
(b) arising under any workers' compensation, unemployment compensation or disability laws, statutes, or regulations;  
(c) for "Employers Liability" where the "Occurrence" takes place, and jurisdiction is ruled to be, in any state(s) where the "Insured" is a nonparticipant in or non-subscriber to regular programmes established by that state's workers' compensation, unemployment compensation or disability laws, statutes, or regulations; however this exclusion shall not apply to liability of a "Third Party" assumed by the "Insured" under an "Insured Contract"; or  
(d) to any "Leased Employee" however this exclusion shall not apply to "Employers Liability" if the person is enrolled under the "Insured's" Workers' Compensation Program;
3. arising out of "Aviation Products";
4. for "Discrimination", "Sexual Harassment" and/or "Inappropriate Employment Conduct";
5. for "Property Damage" to property:
  - (a) owned, leased, rented or occupied by the "Insured";
  - (b) in the care, custody or control of the "Insured";
6. for "Property Damage" to the "Insured's Products" arising out of it or any part of it;
7. for "Property Damage" to property worked on by or on behalf of the "Insured" arising out of such work or any portion thereof, or out of any material, parts or equipment furnished in connection therewith;
8. for the withdrawal, recall, return, inspection, repair, replacement, or loss of use of the "Insured's Products" or work completed by or for the "Insured" or for any property of which such "Insured's Products" or work form a part;
9. for any fines or penalties;
10. for "Personal Injury" or "Advertising Injury" arising out of:
  - (a) failure to perform under any contract;
  - (b) infringement of trademark, patent, service mark or trade name, other than copyright, titles or slogans;
  - (c) incorrect description or mistake in advertised price of goods, products or services sold, offered for sale or advertised;
  - (d) unfair competition;
11. for any act, negligence, error or omission, malpractice or mistake arising out of "Professional Services", committed or alleged to have been committed by or on behalf of the "Insured" in the conduct of any of the "Insured's" business activities;

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA**  
**01-013-07002084-0002-01**

12. directly or indirectly caused by or arising out of:- asbestos; tobacco; coal dust; mold; chromium copper arsenate; Exterior Insulation and Finish System (EIFS); polychlorinated biphenyls; silica; benzene; lead; Methyl Tertiary Butyl Ether/Ethyl; talc; dioxin; pesticides or herbicides; electromagnetic fields; pharmaceutical or medical drugs/products/substances/devices; or any substance containing such material or any derivative thereof;

13. in the nature of:- hearing loss or damage; human immuno deficiency virus or acquired immune deficiency syndrome; cumulative trauma disorder; repetitive motion or strain injury; carpal tunnel syndrome;

14. for the failure to supply or from fluctuations in supply of any oil, gas, electricity, chemicals, products, materials or services;

15. directly or indirectly caused by or arising out of seepage, pollution or contamination however caused whenever or wherever happening;

This exclusion shall not apply where all of the following conditions are shown by the "Insured" to have been met:

- (a) the seepage, pollution or contamination was caused by an "Occurrence"; and,
- (b) the "Occurrence" first commenced on an identified specific date during the period set out in Item 5 of the Declarations; and,
- (c) the "Occurrence" was first discovered by the "Insured" within fourteen (14) days of such first commencement; and,
- (d) written notification of the "Occurrence" was first received from the "Insured" by Underwriters within ninety (90) days of the "Insured's" first discovery of the "Occurrence" ; and,
- (e) the "Occurrence" did not result from the "Insured's" intentional violation of any statute, rule, ordinance or regulation.

Even if the above conditions (a) to (e) are satisfied, this Policy shall not indemnify for any actual or alleged liability:

(i) to abate or investigate any threat of seepage onto or pollution or contamination of the property of a "Third Party";

(ii) for seepage, pollution or contamination of property which is or was, at any time, owned, leased, rented or occupied by any "Insured", or which is or was, at any time, in the care, custody or control of any "Insured" (including the soil, minerals, water or any other substance on, in or under such owned, leased, rented, occupied or controlled property or property in such care, custody or control);

(iii) in respect of any seepage, pollution or contamination which is directly caused by or arises out of the drilling of, production from, servicing of, operation of or participation in wells or holes;

16. arising out of the handling, processing, treatment, storage, disposal or dumping of any waste materials or substances, or arising out of such waste materials or substances during transportation;

17. arising directly or indirectly out of any one or more of the following:

- (a) war, invasion, acts of foreign enemies, hostilities (whether war be declared or not), civil war, revolution, rebellion, military or usurped power, insurrection or civil strife arising therefrom, or any hostile act by or against a belligerent power;
- (b) confiscation or expropriation or nationalisation or requisition or deliberate destruction of, or deliberate damage to property;
- (c) capture, seizure, arrest, restraint or detainment and the consequences thereof or any attempt thereat;

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA**  
**01-013-07002084-0002-01**

(d) any act of terrorism or of any person(s) acting maliciously or from a political motive;

18. arising out of any obligation of the "Insured" under a no-fault, uninsured motorist or underinsured motorist law;

19. (a) arising out of an "Insured's" capacity, duty or responsibility as an officer, director or trustee of a corporation by reason of any breach of fiduciary duty or improper conduct or conflict of interest in the performance of an "Insured's" duties, responsibilities or accountability as an officer, director or trustee, including, without limitation, any actual or alleged misstatement, misleading statement, gain of personal profit or advantage to which the "Insured" was or is not entitled legally, any dishonest act, or bad faith conduct, in the "Insured's" capacity as officer, director or trustee, or with respect to the capital, assets or securities of the corporation, or any action taken beyond the scope of the "Insured's" authority as an officer, director or trustee;

(b) arising out of any violation of any national, federal, state or local law regulating, controlling and governing stock, bonds or securities of any type or nature, including, without limitation, liability under The Securities Act of 1933, The Securities Exchange Act of 1934, The Trust Indenture Act of 1939, The Public Utility Holding Company Act of 1935, The Investment Company Act of 1940, The Investment Advisers Act of 1940, and the so called "Blue Sky" Laws of the various states or other jurisdiction;

(c) of any officer, director or trustee arising out of a shareholder's derivative action;

(d) which would be payable under the terms of a directors and officers liability insurance policy or a directors and company reimbursement indemnity policy of the type issued by insurance companies of the United States of America, as if any "Insured" had obtained such coverage in an amount sufficient to pay the full amount being claimed against any "Insured" and any defence thereof, whether or not any "Insured" has obtained such coverage;

20. (a) arising out of any violation of any national, federal, state or local law regulating, controlling or governing antitrust or the prohibition of monopolies, activities in restraint of trade, unfair methods of competition or deceptive acts and practices or conspiracies in trade and commerce including, without limitation, the Sherman Act, the Clayton Act, the Robinson-Patman Act, the Federal Trade Commission Act, and the Hart-Scott-Rodino Antitrust Improvements Act and the Racketeer Influenced And Corrupt Organizations Act;

(b) for any "Claims" for damages made by or on behalf of the Federal Deposit Insurance Corporation, the Federal Savings and Loan Insurance Corporation, the Resolution Trust Company, and other depository insurance corporation, the Comptroller of the Currency, the Federal Home Loan Bank board or any other national, federal, state or local bank regulatory agency, in its capacity as regulator, receiver, conservator, liquidator shareholder, successor in interest or assignee of the "Insured", whether such liability for damages is brought in the name of such agency or by or on behalf of such agency in the name of any other person;

(c) arising out of or contributed to by the dishonesty, infidelity or fraud of any "Insured."

21. for any "Claim" not covered by the underlying insurance(s) listed in Item 2 of the Declarations other than such insurance(s) that are self insured to the extent referred to in Insuring Agreement 3. This exclusion will not apply to the extent that such "Claim" would have been covered except for the reduction or exhaustion of an aggregate limit shown in Item 2 of the Declarations by payment of "Claim(s)" for "Occurrence(s)" which are also covered by this Policy.

Nothing contained in the above Exclusions shall extend this Policy to cover any liability which would not have

been covered had these Exclusions not been incorporated herein.

#### **IV. DEFINITIONS**

##### **1. ADDITIONAL INSURED**

The words "Additional Insured", wherever used in this Policy, shall mean any person or entity to whom the "Insured" is obliged by an "Insured Contract" entered into before any relevant "Occurrence" and/or "Claim" to provide insurance such as is afforded by this Policy with respect to "Bodily Injury" or "Property Damage" arising out of operations conducted by the "Insured" but only to the extent required by any indemnity given by the "Insured" in said "Insured Contract" to the "Additional Insured".

##### **2. ADVERTISING INJURY**

The words "Advertising Injury", wherever used in this Policy, shall mean injury to a "Third Party" arising out of the "Insured's" advertising activities, but only if such injury arises out of:

- (a) oral or written publication of material that slanders or libels a person or organisation or disparages a person's or organisation's goods, products or services;
- (b) oral or written publication of material that violates a person's right to privacy;
- (c) misappropriation of advertising ideas or style of doing business; or,
- (d) infringement of copyright, title or slogan.

##### **3. AIRCRAFT LIABILITY**

The words "Aircraft Liability", wherever used in this Policy, shall mean liability arising out of the maintenance, operation or use of an aircraft, aeroplane or helicopter which is designed to fly in the air or atmosphere.

##### **4. AUTOMOBILE**

The words "Automobile," wherever used in this Policy, shall mean a land motor vehicle, trailer or semi-trailer designed for travel on public roads, including any attached machinery or equipment, but the word "Automobile" shall not include the contents of such vehicle, trailer or semi-trailer.

##### **5. AUTOMOBILE LIABILITY**

The words "Automobile Liability," wherever used in this Policy, shall mean liability arising out of the maintenance, operation or use of any "Automobile".

##### **6. AVIATION PRODUCTS**

The words "Aviation Products", wherever used in this Policy, shall mean any of the "Insured's Products" consisting of or being part of an aircraft, aeroplane, helicopter, rocket, missile, satellite or other craft designed to fly in the air, atmosphere or space.

##### **7. BODILY INJURY**

The words "Bodily Injury", wherever used in this Policy, shall mean bodily injury, sickness, disability, or disease. "Bodily Injury" shall also mean mental injury, mental anguish, humiliation, shock or death if directly resulting from

bodily injury, sickness, disability or disease.

## **8. CLAIM**

The word "Claim", wherever used in this Policy, shall mean that part of each written demand received by the "Insured" for damages, including the service of suit or institution of arbitration proceedings.

## **9. COMPLETED OPERATIONS LIABILITY**

The words "Completed Operations Liability", wherever used in this Policy, shall mean liability for "Bodily Injury" and/or "Property Damage" arising out of the "Insured's" operations or reliance upon a representation or warranty made at any time with respect thereto, but only if the "Bodily Injury" and/or "Property Damage" happens after such Operations have been completed or abandoned and happens away from the premises owned, rented, leased, or occupied by the "Insured".

Operations include materials, parts or equipment furnished in connection therewith. Operations shall be deemed completed at the earliest of the following times:

- (a) when all operations to be performed by or on behalf of the "Insured" under the contract have been completed; or,
- (b) when all operations to be performed by or on behalf of the "Insured" at the site of the operations have been completed; or,
- (c) when that portion of the work out of which the "Bodily Injury" and/or "Property Damage" arises has been put to its intended use by any person or entity other than another contractor or sub-contractor engaged in performing operations for a principal as part of the same project. Operations which may need service, maintenance, correction, repair or replacement, but which are otherwise complete, shall be deemed as completed.

"Completed Operations Liability" does not include liability for "Bodily Injury" and/or "Property Damage" arising out of:

- (a) operations in connection with the transportation of property, unless the "Bodily Injury" and/or "Property Damage" arises out of a condition in or on an "Automobile" created by the loading or unloading thereof, or,
- (b) the existence of tools, uninstalled equipment or abandoned or unused materials.

## **10. DEFENCE EXPENSES**

The words "Defence Expenses", wherever used in this Policy, shall mean investigation, adjustment, appraisal, defence and appeal costs and expenses and pre and post judgement interest, paid or incurred by or on behalf of the "Insured".

The salaries, expenses or administrative costs of the "Insured" or its employees or any insurer or an "Additional Insured" shall not be included within the meaning of "Defence Expenses".

## **11. DISCRIMINATION**

The word "Discrimination", wherever used in this Policy, shall mean termination of the employment relationship, a demotion, a failure or refusal to hire or promote, denial of an employment benefit or the taking of any adverse or differential employment action because of race, colour, religion, age, sex, disability, pregnancy, sexual orientation, national origin, or any other basis prohibited by any national, federal, state or local law.

## **12.EMPLOYERS' LIABILITY**

The words "Employer's Liability", wherever used in this Policy, shall mean any liability of an "Insured" to its employee arising out of the employment of that employee.

## **13.INAPPROPRIATE EMPLOYMENT CONDUCT**

The words, "Inappropriate Employment Conduct", wherever used in this Policy, shall mean:

- (a) actual or constructive termination of an employment relationship in a manner which is alleged to have been against the law or wrongful or in breach of an implied employment contract or breach of the covenant of good faith or fair dealing in the employment contract;
- (b) allegations of wrongful demotion, or wrongful discipline;
- (c) allegations of misrepresentation or defamation made by an employee, a former employee or an applicant for employment which arise from an employment decision to hire, fire, promote or demote;
- (d) allegations of infliction of emotional distress, mental injury, mental anguish, shock, sickness, disease or disability made by an employee, a former employee or an applicant for employment which arise from an employment decision to hire, fire, promote or demote;
- (e) allegations of false imprisonment, detention or malicious prosecution made by an employee, a former employee or an applicant for employment which arise from an employment decision to hire, fire, promote or demote;
- (f) allegations of libel, slander, defamation of character or any invasion of right of privacy made by an employee, a former employee or an applicant for employment which arise from an employment decision to hire, fire, promote or demote; or,
- (g) other injury allegations made by an employee, a former employee or an applicant for employment which arise from an employment decision to hire, fire, promote or demote.

"Inappropriate Employment Conduct" does not include damages determined to be owing under a written or express contract of employment or obligation to make payments, including but not limited to severance payments, in the event of the termination of employment.

Inappropriate Employment Conduct shall not include any allegations other than those set forth above.

## **14.INSURED**

The word "Insured", wherever used in this Policy, shall mean only the following:

- (a) the named "Insured" set out in Item 1 of the Declarations;
- (b) the named "Insured's" subsidiary, owned or controlled companies at the Inception Date of this Policy;
- (c) any officer, director, stockholder, partner or employee of the "Insured", but only in respect of an "Occurrence" covered hereunder whilst acting within their duties;
- (d) such additional percentage of any joint venture, joint lease, joint operating agreement or partnership where

the "Insured" is required by written contract to provide insurance for any other partner in the joint venture joint lease, joint operating agreement or partnership and which has been declared to and accepted by Underwriters subscribing to this Policy;

(e) any person or entity that would otherwise fall into (b), or (d) above but for which the first named "Insured" first seeks coverage after the inception date and during the Policy Period, will automatically be covered hereon provided satisfactory advice and full information is received by Underwriters from the first named "Insured" of such additional person or entity within forty-five (45) days after the date such coverage is required. Underwriters reserve the right to charge additional premium and/or impose specific terms upon any person or entity covered under this paragraph (e).

#### **15.INSURED CONTRACT**

The words "Insured Contract", wherever used in this Policy, shall mean any written contract entered into by the "Insured" where the "Insured" assumes the tort liability of another party to pay for "Bodily Injury" or "Property Damage" to which this Policy applies to a "Third Party". Tort liability means a liability that would be imposed by law in the absence of any written contract. Written contract includes any written indemnity agreement entered into by the "Insured" with a "Third Party".

#### **16.INSURED'S PRODUCTS**

The words "Insured's Products", wherever used in this Policy, shall mean goods or products manufactured, sold, handled or distributed by the "Insured" or by others trading under the name of the "Insured", including any packaging thereof.

#### **17.LEASED EMPLOYEE**

The words "Leased Employee", wherever used in this Policy, shall mean a person leased to the "Insured" by a leasing firm under a written contract between the "Insured" and the leasing firm to perform duties related to the conduct of the "Insured's" business.

#### **18.OCCUPATIONAL DISEASE**

The words "Occupational Disease", wherever used in this Policy, shall mean any injury, including death, sickness, disease or disability, defined as occupational disease in any workers compensation or disability benefits laws, statutes or regulations of any jurisdiction in which the "Occurrence" falls or the Occupational Disease arises.

#### **19.OCCURRENCE**

The word "Occurrence", wherever used in this Policy, shall mean an accident, including continuous and repeated exposure to substantially the same general harmful conditions which results in liability to which this Policy applies, none of which was expected or intended.

#### **20.PERSONAL INJURY**

The words "Personal Injury", wherever used in this Policy, shall mean injury to a person other than "Bodily Injury" or "Advertising Injury" arising from:

- (a) false arrest, false imprisonment, wrongful eviction, wrongful detention of a "Third Party" person;
- (b) libel, slander, defamation of character or invasion of right of privacy of such person, unless arising out of

advertising activities;

(c) mental injury, mental anguish or shock to such person which results from (a) or (b) above.

## **21.PRODUCTS LIABILITY**

The words "Products Liability", wherever used in this Policy, shall mean liability for "Bodily Injury" and/or "Property Damage" arising out of the "Insured's Products" or reliance upon a representation or warranty made at any time with respect thereto, but only if the "Bodily Injury" and/or "Property Damage" happens after physical possession of the "Insured's Products" has been relinquished to others and happens away from premises owned, leased, rented or occupied by the "Insured".

## **22.PROFESSIONAL SERVICES**

The words "Professional Services" wherever used in this Policy, shall mean the preparation or approval of audits, accounts, maps, plans, opinions, reports, surveys, designs or specifications and supervisory, inspection, engineering or data processing services.

## **23.PROPERTY DAMAGE**

The words "Property Damage", wherever used in this Policy, shall mean physical loss of, physical damage to or physical destruction of tangible property of a "Third Party", including loss of use of the tangible property so lost, damaged or destroyed.

## **24.SEXUAL HARASSMENT**

The words "Sexual Harassment", wherever used in this Policy, shall mean unwelcome sexual advances, requests for sexual favours or other verbal or physical conduct of a sexual nature that: (1) explicitly or implicitly are made a condition of employment, (2) are used as basis for employment decisions, or (3) create a work environment that interferes with performance.

## **25.THIRD PARTY**

The words "Third Party", wherever used in this Policy, shall mean any company, entity, or person other than an "Insured" or other than a subsidiary, owned or controlled company or entity of an "Insured". Notwithstanding Definition 14(c) of this Policy, an employee of an "Insured" shall be treated as a "Third Party".

## **26.ULTIMATE NET LOSS**

The words "Ultimate Net Loss", wherever used in this Policy, shall mean the amount the "Insured" is obligated to pay, by judgement or settlement, as damages resulting from an "Occurrence" to which this Policy applies, including the service of suit, institution of arbitration proceedings and all "Defence Expenses" in respect of such "Occurrence".

## **27.WATERCRAFT LIABILITY**

The words "Watercraft Liability", wherever used in this Policy, shall mean liability arising out of the maintenance, operation or use of any craft designed to float or travel on, in or under the water, including hovercraft.

## **ENDORSEMENT 1**

### **AMENDATORY ENDORSEMENT TO LONDON UMBRELLA POLICY JL 2019 006.**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

Underwriters note and agree:

II CONDITIONS 12. is amended as follows:

**II. CONDITIONS 12. NOTICE OF OCCURRENCE**

Written notice must be given to Underwriters within ninety (90) days through the persons named in Item 11 in the Declarations by or on behalf of the 'Insured' whenever the Risk/Insurance Manager of the Insured has information:

(a) of any 'Occurrence' causing the death of a human being; or,

(b) of any 'Occurrence' where any injury of the following type occurs:

(i) quadriplegia or paraplegia; or,

(ii) major amputations (leg, arm, foot or hand); or,

(iii) other serious injuries such as head injuries, serious burns, loss of an eye, permanent loss of any of the senses, severe scarring, alleged paralysis;

(c) of any 'Occurrence' which the 'Insured' should reasonably conclude may deplete the Underlying Insurance(s) or Self Insured Retention by 50% or more; or

(d) of any claim(s) in which Underwriters are named,

However, this does not act to affect any seepage, pollution or contamination discovery provisions detailed herein.

III EXCLUSION 15. (c) is amended to the following:

(c) the 'Occurrence' was first discovered by the 'Insured' within thirty (30) days of such first commencement; and,

III EXCLUSION 15. (iii) is deleted absolutely

**ENDORSEMENT 2**

**WAIVER OF SUBROGATION ENDORSEMENT**

Underwriters agree to waive their rights of subrogation against any principal where waiver is required by written contract but only in respect of liability for Bodily Injury and/or Property Damage arising out of operations performed by the named Insured and only to the extent required under said written contract.

CGU12L

**ENDORSEMENT 3**

**SUPPLEMENTARY EXCLUSIONS B**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY CONTAINED IN THIS INSURANCE THIS INSURANCE IS SUBJECT TO THE FOLLOWING ADDITIONAL EXCLUSIONS AND THIS INSURANCE DOES NOT APPLY TO:-

1. any liability for
  - a. loss of or damage to any well or hole
    - (i) which is being drilled or worked over by or on behalf of the Insured,
    - or
    - (ii) which is in the care custody or control of the Insured,
    - or
    - (iii) in connection with which the Insured has provided services, equipment or materials.
  - b. any cost or expense incurred in the redrilling or restoring of any such well or any substitute well or hole.
2. any liability for loss of or damage to any drilling tool, pipe, collar, casing, bit, pump, drilling or well servicing machinery, or any other equipment while it is below the surface of the earth in any well or hole
  - a. which is being drilled or worked over by or on behalf of the Insured,
  - or
  - b. which is in the care custody or control of the Insured,
  - or
  - c. in connection with which the Insured has provided services, equipment or materials.
3. any liability for costs and expenses incurred in, or incidental to
  - a. controlling or bringing under control any wells or holes,
  - or
  - b. extinguishing fire in or from any wells or holes,
  - or
  - c. drilling relief wells or holes, whether or not the relief wells or holes are successful.
4. any liability for costs and expenses incurred in, or incidental to
  - a. the raising, removal or destruction of any wreckage, debris or obstruction, however caused, whether or not the property of the Insured, and whether or not such raising, removal or destruction is required by law, contract or otherwise,

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

b. the removal or recovery of any drilling tool, pipe, collar, casing, bit, pump, drilling or well servicing machinery or any other equipment while it is below the surface of the earth in any well or hole.

Exclusion 4. a. shall not apply to the removal of wreck or debris of 'Third Party' property following an 'Occurrence'.

5. any liability for loss of or damage to sub-surface oil, gas, water, or other substance or material, or the cost or expense of reducing to physical possession above the surface of the earth any oil, gas, water, or other substance or material, or expense incurred or rendered necessary to prevent or minimise such loss or damage.

6. any liability for damages to any Co-owner of a working interest with respect to such working interest. As used in this exclusion, the term 'Co-owner of a working interest' means any person or entity working with the Insured, a Co-owner, joint venturer or mining partner in mineral properties who participates in the operating expense of such properties or revenues therefrom, or who has the right to participate in the control, development or operation of such properties.

CGU12Z (Amended)

**ENDORSEMENT 4**

**SALINE SUBSTANCES ENDORSEMENT**

Exclusion 16 of the JL2013/006 policy shall not apply to saline waste produced in the normal course of the "Insured's" operations provided that all other terms and conditions of exclusion 15, or amendments thereof, have been met.

All other terms of this Policy remain unchanged.

**ENDORSEMENT 5**

**MARINE CYBER ENDORSEMENT**

1. Subject only to paragraph 3 below, in no case shall this insurance cover loss, damage, liability or expense directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from the use or operation, as a means for inflicting harm, of any computer, computer system, computer software programme, malicious code, computer virus, computer process or any other electronic system.

2. Subject to the conditions, limitations and exclusions of the policy to which this clause attaches, the indemnity otherwise recoverable hereunder shall not be prejudiced by the use or operation of any computer, computer system, computer software programme, computer process or any other electronic system, if such use or operation is not as a means for inflicting harm.

3. Where this clause is endorsed on policies covering risks of war, civil war, revolution, rebellion, insurrection, or civil strife arising therefrom, or any hostile act by or against a belligerent power, or terrorism or any person acting from a political motive, paragraph 1 shall not operate to exclude losses (which would otherwise be covered) arising from the use of any computer, computer system or computer software programme or any other electronic system in the launch and/or guidance system and/or firing mechanism of any weapon or missile.

LMA5403

11 November 2019

**ENDORSEMENT 6**  
**INSTITUTE RADIOACTIVE CONTAMINATION, CHEMICAL, BIOLOGICAL, BIOCHEMICAL AND**  
**ELECTROMAGNETIC WEAPONS EXCLUSION CLAUSE**

This clause shall be paramount and shall override anything contained in this insurance inconsistent therewith

1. In no case shall this insurance cover loss damage liability or expense directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from

1.1 ionising radiations from or contamination by radioactivity from any nuclear fuel or from any nuclear waste or from the combustion of nuclear fuel

1.2 the radioactive, toxic, explosive or other hazardous or contaminating properties of any nuclear installation, reactor or other nuclear assembly or nuclear component thereof

1.3 any weapon or device employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter

1.4 the radioactive, toxic, explosive or other hazardous or contaminating properties of any radioactive matter. The exclusion in this sub-clause does not extend to radioactive isotopes, other than nuclear fuel, when such isotopes are being prepared, carried, stored, or used for commercial, agricultural, medical, scientific or other similar peaceful purposes.

1.5 any chemical, biological, bio-chemical, or electromagnetic weapon.

10/11/03  
CL370

**ENDORSEMENT 8**

JR2020-016 - 17 April 2020

**JRC COMMUNICABLE DISEASE ENDORSEMENT**  
**(For use on energy policies)**

1. Notwithstanding any provision to the contrary within this insurance, this insurance does not insure any loss, damage, liability, claim, cost, expense or other sum caused by a Communicable Disease or the fear or threat (whether actual or perceived) of a Communicable Disease.

2. For the purposes of this endorsement, loss, damage, liability, claim, cost, expense or other sum, includes, but is not limited to, any cost to clean-up, detoxify, remove, monitor or test:

2.1. for a Communicable Disease, or

2.2. any property insured hereunder that is affected by such Communicable Disease.

3. As used herein, a Communicable Disease means any disease which can be transmitted by means of any substance or agent from any organism to another organism where:

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

3.1. the substance or agent includes, but is not limited to, a virus, bacterium, parasite or other organism or any variation thereof, whether deemed living or not, and

3.2. the method of transmission, whether direct or indirect, includes, but is not limited to, airborne transmission, bodily fluid transmission, transmission from or to any surface or object, solid, liquid or gas or between organisms.

4. This endorsement applies to all coverage extensions, additional coverages, exceptions to any exclusion and other coverage grant(s).

All other terms, conditions and exclusions of the policy remain the same.

**ENDORSEMENT 9**

**MEXICO ENVIRONMENTAL ENDORSEMENT**

Subject to all the terms of the policy, including endorsements thereto, to which this endorsement is attached, including:

Part I. Insuring Agreements,

Part II. Conditions

Part III. Exclusions (including the "sudden and accidental" seepage and pollution coverage granted by exclusion 15 including the discovery and reporting provisions herein),

Part IV. Definitions,

All of which are to remain paramount to this endorsement, underwriters note the Mexican Pollution Conditions including:

I. Emergency response;

II. Containment of contaminants;

III. Mitigation of impact and environmental damage;

IV. Characterization of contaminated sites,

V. Remediation of contaminated sites, and

VI. Environmental restoration or compensation.

All other terms of this Policy remain unchanged.

**ENDORSEMENT 10**

**PRIMARY INSURANCE ENDORSEMENT**

Where you are named as an additional Insured on the policy(ies) of others, this insurance shall only apply in excess of and shall not be contributory with other said policy(ies).

Notwithstanding the above or any other clauses contained within this insurance where required by written contract this insurance shall be primary to any other valid and collectable insurance.

CGU12W

**ENDORSEMENT 11**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0002-01**

The English version of the below endorsement remains paramount

**ARBITRATION**

Any unresolved dispute between the Reinsurer and the Reinsured in relation to the interpretation of this reinsurance or the fulfillment of the obligations arising from this reinsurance contract will be submitted to arbitration. Each party will choose an arbitrator within one month of receiving the request for arbitration from the requesting party. These two arbitrators will select a third arbitrator within 10 days of being appointed. In the event that the two arbitrators do not agree on the selection of the third party, each will select a name from a list of three names provided by the other arbitrator; The third arbitrator will be selected at random within 30 days between the two names chosen. If either party fails to appoint its arbitrator within 30 days of receiving the request, the other party will appoint the two arbitrators who will choose the third party

The arbitrators cannot be an interested party and must be officials or employees, active or retired, of another insurance or reinsurance company. The arbitrators will adopt their own rules and procedures and will make their decisions in view of the effective commercial intention of the parties at the time of contracting reinsurance. The decision of the majority of the arbitrators will be final and binding on the parties. The cost of the arbitration, including the fees of the arbitrators will be shared equally

**ARBITRAJE**

Cualquier controversia no resuelta entre el Asegurador y el Asegurado con relación a la interpretación de este Seguro o al cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato de Seguro será sometida a arbitraje. Cada parte elegirá un árbitro dentro del mes de haber recibido el pedido de arbitraje de la parte solicitante. Estos dos árbitros seleccionarán un tercer árbitro dentro de los 10 días de haber sido nombrados. En el caso que los dos árbitros no se pongan de acuerdo en la selección del tercero, cada uno seleccionará un nombre de una lista de tres nombres suministrados por el otro árbitro; el tercer árbitro será seleccionado al azar dentro de los 30 días siguientes entre los dos nombres elegidos. Si cualquiera de las partes no cumple con nombrar su árbitro dentro de los 30 días de haber recibido el pedido, la otra parte nombrará los dos árbitros quienes elegirán el tercero.

Los árbitros no pueden ser parte interesada y deben ser funcionarios o empleados, en actividad o retirados, de otra compañía de seguros o Seguros. Los árbitros adoptarán sus propias reglas y procedimientos y tomarán sus decisiones con vista a la efectiva intención comercial de las partes al momento de contratar el Seguro. La decisión de la mayoría de los árbitros será final y obligatoria para las partes. El costo del arbitraje, incluyendo los honorarios de los árbitros será compartido en partes iguales.

All other terms and conditions remain unaltered.

**NO ADHESIÓN:** Los términos y condiciones establecidos en la presente póliza fueron acordados y fijados libremente entre el asegurado y la compañía, por lo que este es un contrato de no adhesión y por lo tanto no se ubica en el supuesto previsto en el artículo 36-B de la Ley General de Instituciones y Sociedades Mutualistas de Seguros; en esa virtud esta póliza no requiere ser registrada ante la C N S y F

**CLÁUSULA PRELACIÓN.** Las presentes Condiciones Particulares tendrán prelación sobre las Condiciones Generales de ésta Póliza únicamente en aquello en que se contrapongan.

Se aclara que la hora de inicio y fin de vigencia indicada en el slip tiene prelación sobre la estipulada en la caratula de la póliza





**ENDOSO CAMBIO DE DATOS GENERALES**  
**SME - LÍNEAS GENERALES**  
**IDENTIFICADOR DE PÓLIZA: 01-013-07002084-0003-01**

OFICINA	PRODUCTO	PÓLIZA	ENDOSO	RENOVACIÓN	
01	CIUDAD DE MEXICO	013	07002084	0003	01

Grupo Mexicano de Seguros, S.A. de C.V., en adelante mencionada como GMX SEGUROS, asegura de acuerdo con las condiciones generales y particulares de esta póliza a la persona física o moral denominado en adelante El Asegurado:

<b>Contratante</b>	LUKOIL UPSTREAM MÉXICO, S. DE R.L. DE C.V. LAGO ALBERTO 442 TORRE A INTERIOR 404 SUITE 596 ANAHUAC 1ER SECCION , MIGUEL HIDALGO CIUDAD DE MEXICO	<b>RFC</b>	LUM150408S69
<b>Domicilio</b>	CIUDAD DE MEXICO 11320	<b>Fecha de Nacimiento / Constitución</b>	
<b>Entidad/C.P.</b>		08 ABRIL 2015	

<b>Agente</b>	100 - GRUPO MEXICANO DE SEGUROS SA DE CV
---------------	--

<b>Vigencia Desde</b>	364 Días 15 JUNIO 2021 12:00 horas de la Ciudad de México	<b>Fecha Emisión</b>	16 JULIO 2021
<b>Hasta</b>	14 JUNIO 2022 12:00 horas de la Ciudad de México	<b>Moneda</b>	DOLAR AMERICANO
		<b>Forma de Pago</b>	CONTADO

**Descripción de Bienes y Riesgos Cubiertos:**  
Los bienes cubiertos, ubicación, giro o actividad, sumas aseguradas, deducibles y, en su caso, coaseguro se describen en la especificación anexa a esta póliza.

Prima de la póliza, información patrimonial de la persona moral, información protegida de conformidad con los artículos 113, fracción III de la LFTAIP y 116, cuarto párrafo de la LGTAIP

**En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 202 de la Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas, la documentación contractual y la nota técnica que integran este producto de seguro, quedaron registradas ante la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas, a partir del día 17 de marzo de 1999, con el número DVA-97/99/CONDUSEF-002573-01.**

Artículo. 25.- Si el contenido de la póliza o sus modificaciones no concordaren con la oferta, el Asegurado podrá pedir la rectificación correspondiente dentro de los treinta días que sigan al día que reciba la póliza. Transcurrido este plazo se considerarán aceptadas las estipulaciones de la póliza o de sus modificaciones.

En términos de lo cual Grupo Mexicano de Seguros, S.A. de C.V., firma la presente póliza en la Ciudad de México. Esta póliza no es un comprobante de pago, por lo que es necesario exigir su recibo al liquidar la prima.



Firma de persona física, información protegida de conformidad con los artículos 113, fracción I de la LFTAIP y 116, primer párrafo de la LGTAIP

Firma del funcionario autorizado

**ENDOSO CAMBIO DE DATOS GENERALES  
SME - LÍNEAS GENERALES  
IDENTIFICADOR DE PÓLIZA: 01-013-07002084-0003-01**

GMX Seguros, pone a disposición del asegurado sus derechos y obligaciones, así como las coberturas, exclusiones, restricciones que forman parte de este Contrato de Seguro que se encuentran contenidos en esta póliza y en toda la documentación que forman parte integral del Contrato de Seguro y pueden ser consultados en [www.gmx.com.mx](http://www.gmx.com.mx)

Las condiciones generales aplicables al presente seguro se entregan al Asegurado junto con esta póliza, de igual modo se encuentran a su disposición en las oficinas de GMX Seguros en la dirección establecida en la presente.

Asimismo, el asegurado reconoce que la elección de las coberturas amparadas, deducibles y límites máximos de responsabilidad, han sido responsabilidad suya en su carácter de asegurado y/o contratante, además de que el monto de las primas es de su conocimiento, por lo que acepta que su elección no fue influenciada por la aseguradora en forma alguna, además de que sabe y entiende que la Institución cuenta con otras coberturas a las elegidas que no fueron de su interés.

GMX Seguros pone a su alcance, para una consulta más clara y sencilla, los preceptos legales más utilizados en esta póliza en la página web [www.gmx.com.mx](http://www.gmx.com.mx)

En GMX Seguros, ponemos a su disposición en caso de alguna consulta, reclamación o aclaración relacionada con su Seguro, nuestra **Unidad Especializada de Atención a Usuarios (UNE)**, ubicada en Tecoyotitla número 412, Edificio GMX, colonia Ex Hacienda de Guadalupe Chimalistac, Código Postal 01050, Delegación Álvaro Obregón, Ciudad de México, o si lo prefiere comunicarse al teléfono 01 (800) 718 89 46 y al (55) 54 80 40 00, en un horario de atención de lunes a jueves de 8:30 a 17:30 horas y viernes de 8:30 a 15:00 horas, y al correo electrónico [unidad.especializada@gmx.com.mx](mailto:unidad.especializada@gmx.com.mx)

En caso de dudas, quejas, reclamaciones o consultar información, podrá acudir a la **Comisión Nacional para la Protección y Defensa de los Usuarios de Servicios Financieros (CONDUSEF)** con domicilio en Insurgentes Sur Número 762, Colonia del Valle, Delegación Benito Juárez, Código Postal 03100, Ciudad de México, correo electrónico [asesoria@condusef.gob.mx](mailto:asesoria@condusef.gob.mx), teléfono 01 800 999 8080 y 5340 0999 o consultar la página electrónica en internet [www.condusef.gob.mx](http://www.condusef.gob.mx).

#### **Glosario de Abreviaturas**

- C.P.** Código Postal.
- I.V.A.** Impuesto al Valor Agregado.
- R.C.** Responsabilidad Civil.
- R.F.C.** Registro Federal de Contribuyentes.
- S.M.E.** Seguro Múltiple Empresarial.

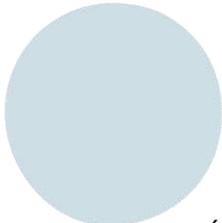
**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

**ESPECIFICACIONES**

Por medio del presente endoso se cambia el clausulado de inglés a español:

**FORMULARIOS Y CLÁUSULAS A MEDIDA O MODIFICADOS, DESGLOSE(S) CLAUSULADOS Y/O DECLARACIONES Y CUALQUIER OTRO ANEXO, SEGÚN PROCEDA:**

**CONDICIONES DE SEGURO:**



**CLÁUSULA DE CONFORMIDAD**

Siempre que aparezca aquí la palabra "Asegurado", se sustituirá por la palabra "Asegurado" siempre que el contexto de este Contrato lo permite.

Dondequiera que aparezca la palabra "Asegurador (es)", se reemplazará por las palabras "Asegurador (es)" o "Asegurador (es)" siempre que lo permita el contexto de este Contrato.

Dondequiera que aparezcan aquí las palabras "Asegurado", "Asegurado", "Asegurador (es)" y "Seguro", ser reemplazado por las palabras "Asegurado", "Asegurado", "Asegurador (es)" y "Seguro" respectivamente, siempre que el contexto de este Contrato lo permita.

**DISPOSICIONES ESPECIALES DE CANCELACIÓN**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

Queda entendido y acordado que si: -

A. cualquier Asegurador que se suscriba a este Seguro:

i. deja de suscribir o aceptar nuevos negocios, ya sea en su totalidad o en cualquier clase de negocios que incluya parcial o totalmente la cobertura de esta Póliza, o

ii. entra en un arreglo de escorrentía, o

iii. está sujeto a un esquema de arreglo, o

B. se toma cualquier acción en cualquier jurisdicción para la suspensión de pagos, o la disolución, disolución, terminación de existencia, liquidación, administración de insolvencia o quiebra de cualquier Asegurador, o

C. se designa un liquidador provisional, liquidador, fiduciario, administrador, síndico, síndico administrativo o funcionario similar con respecto a cualquier Asegurador o con respecto a cualquier parte de sus activos, o

D. cualquier autorización, aprobación o consentimiento, licencia, exención, presentación, registro o certificación notarial u otro requisito necesario o deseable para permitir que un asegurador lleve a cabo sus actividades comerciales se modifica, revoca o retiene o no permanece o se demuestra que no ha estado en su totalidad. fuerza y efecto, o

E. se vuelve ilegal que cualquier Asegurador cumpla con cualquiera de sus obligaciones en virtud de la Póliza o se anuncie la intención de tomar cualquiera de las acciones indicadas en los párrafos A. a D. anteriores, o

F. En la opinión publicada del auditor del Asegurador o de una agencia de calificación crediticia, la capacidad financiera de un Asegurador para pagar reclamaciones está o puede verse afectada, entonces el (Re) Asegurado o el (Re) Asegurado Corredor tiene derecho a su opción de cancelar la participación de ese Asegurador en esta Póliza en cualquier momento después del acto aplicable indicado anteriormente.

En ese caso, la prima adeudada a dicho Asegurador por este Seguro será la proporción prorrateada de la prima asignada a los riesgos cubiertos por la Póliza que corresponda al período durante el cual el Asegurador ha

estado en riesgo, pero después de la deducción de ese Proporción del asegurador de reclamaciones pendientes en virtud de la Póliza.

### **SECCIÓN III - RESPONSABILIDAD DE TERCEROS**

#### **CONDICIONES ORIGINALES:**

#### **DECLARACIONES A LA PÓLIZA DE PARAGUAS 2019**

##### **Ítem 1. Nombre y dirección del asegurado designado:**

Según los detalles de riesgo

##### **Ítem 2. Seguro (s) subyacente:**

(a) "Lesiones corporales", "Lesiones personales", "Lesiones por publicidad" y / o "Daños a la propiedad", excepto cuando se indique específicamente una cantidad separada en (b) - (g) a continuación o se agregue mediante endoso,

cualquier "Incidencia" sin agregado: Por retención autoasegurada

o agregado anual: No aplica

(b) "Responsabilidad por productos" y "Responsabilidad por operaciones completadas" combinadas:

cualquier "Incidencia" sin agregado: Por retención autoasegurada

o agregado anual: No aplica

(c) "Responsabilidad de los empleadores"

cualquier "Incidencia" sin agregado: Por retención autoasegurada

(d) "Responsabilidad de las embarcaciones"

cualquier "Incidencia" sin agregado: Por retención autoasegurada

(e) "Responsabilidad de la aeronave"

cualquier "Ocurrencia" sin agregado: Excluido o exposición que se debe advertir

(f) "Responsabilidad del automóvil"

cualquier "Ocurrencia" sin agregado: Excluido o exposición que se debe advertir

(g) "Responsabilidad del empleador marítimo"

cualquier "Ocurrencia" sin agregado: Excluido o exposición que se debe advertir

**Ítem 3. Retención autoasegurada con respecto a cualquier "Suceso":**

USD 5,000,000 (100%) en cualquier Suceso.

**Ítem 4. Límites de responsabilidad:**

Según los LÍMITES DE RESPONSABILIDAD que se muestran en la sección Detalles de riesgo.

**Punto 5. Período de la póliza:**

(a) Fecha de inicio: 15 de junio de 2021

(b) Fecha de vencimiento: 14 de junio de 2022

(ambas fechas incluyen la hora estándar local en el lugar de las operaciones reaseguradas).

**Ítem 6. Moneda:**

(a) Primas:

Dólar estadounidense

(b) Pagos de indemnización:

Dólar estadounidense

**Ítem 7. Prima:**

(a) Según los detalles de riesgo

(b) Pagadero el (fechas): 13 de septiembre de 2021

**Punto 8. Pago de la prima a:**

Willis Towers Watson

**Ítem 9. Pagos de indemnización a:**

Lukoil Upstream México, S. de RL de CV o pedido

**Ítem 10. Servicio de traje:**

No aplica

**Ítem 11. Aviso de suceso:**

Willis Towers Watson y suscriptores

**Ítem 12. Elección de la ley y / la jurisdicción:**

(a) Ley: México

(b) Jurisdicción México

**ESTA ES UNA PÓLIZA DE EXCESO DE RESPONSABILIDAD. POR FAVOR LEA TODO EL DOCUMENTO DETENIDAMENTE. ALGUNAS PALABRAS CONTENIDAS AQUÍ TIENEN SIGNIFICADO ESPECÍFICO. CONSULTE LA SECCIÓN DEFINICIONES.**

## **I. ACUERDOS DE ASEGURAMIENTO**

### **1. COBERTURA**

En consideración del pago de la prima establecida en el Punto 7 de las Declaraciones y en base a la propuesta de esta póliza (en adelante Póliza), las declaraciones hechas y cualquier información complementaria relacionada con la propuesta que se considere incorporada en este documento, los Aseguradores acuerdan , sujeto a los Acuerdos de Aseguramiento, Condiciones, Exclusiones, Definiciones y Declaraciones contenidas en esta Póliza, para indemnizar al "Asegurado" con respecto a sus operaciones en cualquier parte del Mundo, y a cualquier "Asegurado Adicional" en la medida de lo aplicable, para "Ultimate Net Pérdida "por responsabilidad:

(a) impuesta al "Asegurado" por ley, o

(b) asumido por el "Asegurado" en virtud de un "Contrato asegurado",

por daños y perjuicios con respecto a:

- (i) "Lesiones corporales"
- (ii) "Lesión personal"
- (iii) "Daños a la propiedad"
- (iv) "Lesión publicitaria",

causado por o que surja de un "Suceso" durante el Período de la Póliza según lo establecido en el Punto 5 de las Declaraciones.

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

Nada de lo contenido en esta Póliza hará que esta Póliza esté sujeta a los términos de cualquier otro seguro.

## **2. LÍMITES DE RESPONSABILIDAD**

Los aseguradores solo indemnizarán al "Asegurado" y a cualquier "Asegurado adicional" en la medida de lo que corresponda, por la "Pérdida neta final" que supere:

(a) los seguros subyacentes establecidos en el punto 2 de las declaraciones, o,

(b) la Retención Autoasegurada establecida en el Punto 3 de las Declaraciones, la que sea mayor y sólo hasta el monto indicado en el Punto 4 (a) de las Declaraciones con respecto a cualquier "Suceso".

Independientemente del número de "Incidencias" que puedan estar cubiertas por esta póliza, los límites de responsabilidad totales de los aseguradores no excederán el monto de la "pérdida neta final" establecida en el punto 4 (b) de las declaraciones en conjunto por separado con respecto a :

- (i) "Responsabilidad por productos" y "Responsabilidad por operaciones completadas" combinadas,
- (ii) Todas las demás coberturas combinadas,

para cada período anual.

La inclusión o adición a continuación de más de un "Asegurado" y / o "Asegurado adicional" no incrementará los Límites de Responsabilidad de los Aseguradores como se establece en el Punto 4 de las Declaraciones.

## **3. SEGURO (S) SUBYACENTE / RETENCIÓN AUTOSEGURADA**

Independientemente del número de "Incidencias" que puedan estar cubiertas por esta Póliza:

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

- (a) cuando el (los) seguro (s) subyacente (s) es cualquier "Suceso", el "Asegurado" siempre será responsable del (de los) Seguro (s) subyacente (s) o de la Retención del autoasegurado, el que sea mayor, con respecto a todos y cada "Suceso";
- (b) cuando el Seguro Subyacente esté en conjunto, el "Asegurado" siempre será responsable del Seguro Subyacente restante o de la Retención del Autoasegurado, el que sea mayor, con respecto a todos y cada uno de los "Sucesos".

La Retención Autoasegurada no estará sujeta a ninguna limitación agregada independientemente del número de "Incidencias" que puedan estar cubiertas por esta Póliza.

Cualquier Seguro Subyacente que esté autoasegurado y la Retención Autoasegurada solo se verá afectado o agotado por daños que, excepto por el monto de los mismos, estarían asegurados por esta Póliza.

El "Asegurado" tendrá derecho a asegurar la totalidad o parte de los Seguros Subyacentes y / o la Retención Autoasegurada.

#### **4. EMPRESAS CONJUNTAS**

Con respecto a cualquier cobertura bajo esta Póliza para la "Pérdida Neta Máxima" que surja de cualquier manera de las operaciones o la existencia de cualquier empresa conjunta, arrendamiento conjunto, acuerdo de operación conjunta o sociedad (en adelante denominada la "Empresa Conjunta") en la que el "Asegurado" tiene un interés:

- (a) los seguros subyacentes, o
- (b) la Retención Autoasegurada, y
- (c) los límites de responsabilidad de esta póliza,

se limitará al producto de:

(i) el porcentaje de participación del "Asegurado" en dicho "Joint Venture" o el porcentaje que tenga en cuenta cualquier aceptación por parte de los Aseguradores según lo establecido en la Definición 14 (d), y

(ii) el (los) seguro (s) subyacente (s), la retención autoasegurada y los límites de responsabilidad especificados por esta póliza, respectivamente.

Cuando no se establezca por escrito el porcentaje de participación del "Asegurado" en dicho "Joint Venture", el porcentaje a aplicar será el que impondría la ley al inicio del "Joint Venture". Dicho porcentaje no será incrementado por la insolvencia, quiebra o administración judicial de cualquier miembro de dicho "Joint Venture" o cualquier otra parte.

Nada de lo contenido en esta cláusula de Joint Venture hará que esta Póliza esté sujeta a los términos de cualquier otro seguro.

## **II. CONDICIONES**

Esta Póliza está sujeta a las siguientes condiciones:

### **1. LLAMAMIENTOS**

En caso de que el "Asegurado" opte por no apelar una sentencia que pueda, en su totalidad o en parte, implicar una indemnización en virtud de esta Póliza, los Aseguradores pueden, después de discutirlo con el "Asegurado", optar por presentar dicha apelación a su propio costo y gasto y pagará los costos y desembolsos imponibles y cualquier

interés adicional incidental a dicha apelación; pero en ningún caso la participación de los Aseguradores en la "Pérdida Neta Máxima" excederá los Límites de Responsabilidad correspondientes establecidos en el Punto 4 de las Declaraciones más dichos costos, gastos, desembolsos e intereses.

### **2. CESIÓN**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

La cesión de intereses bajo esta Póliza no obligará a los Aseguradores a menos y hasta que se obtenga su acuerdo por escrito.

### **3. CANCELACIÓN**

La cancelación de esta Póliza puede efectuarse bien

(a) por el "Asegurado", o

(b) por Aseguradores o sus representantes.

El "Asegurado" puede cancelar esta Póliza enviando por correo o entregando un aviso por escrito con anticipación a los Aseguradores o sus representantes indicando cuándo la cancelación entrará en vigencia.

Si los Aseguradores cancelan la Póliza debido a la falta de pago de la prima, ellos o sus representantes deben enviar por correo o entregar al "Asegurado" un aviso por escrito con no menos de quince (15) días de anticipación indicando cuándo entrará en vigencia la cancelación.

Si los Aseguradores cancelan por cualquier otro motivo, ellos o sus representantes deben enviar por correo o entregar al "Asegurado" un aviso por escrito con no menos de noventa (90) días de anticipación indicando cuándo entrará en vigencia la cancelación. Envío de notificación por parte de los Aseguradores o sus representantes al "Asegurado" a la dirección postal

que se muestra en el Punto 1 de las Declaraciones será suficiente para probar el aviso.

El Período de la póliza finalizará el día y la hora indicados en el aviso de cancelación.

Si los Aseguradores cancelan la Póliza, la prima final se calculará prorrateada en función del tiempo en que esta Póliza estuvo en vigor.

Si el "Asegurado" cancela la Póliza, la prima final será más que prorrateada; se basará en el momento en que esta Póliza estuvo en vigor y se incrementará según la tabla y el procedimiento de cancelación de tasa corta de

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA**  
**01-013-07002084-0003-01**

los Aseguradores.

El ajuste de la prima se puede realizar en el momento de la cancelación o tan pronto como sea posible a partir de entonces, pero la cancelación será efectiva incluso si no se ha realizado u ofrecido ningún reembolso al "Asegurado". El cheque de los aseguradores, o el cheque de su representante, enviado por correo o entregado, deberá ser suficiente

Reembolso adeudado al "Asegurado".

El primer "Asegurado" en el Punto 1 de las Declaraciones actuará en nombre de todos los demás "Asegurados" con respecto a la entrega y recepción de la notificación de cancelación y el recibo de cualquier reembolso que pueda ser pagadero bajo la Póliza.

Cualquiera de estas disposiciones que entre en conflicto con una ley que controle la cancelación del seguro al que se aplica esta Póliza se modifica mediante esta declaración para cumplir con la ley.

#### **4. ELECCIÓN DE LEY / JURISDICCIÓN**

Según el artículo 12 de las declaraciones.

#### **5. RESPONSABILIDAD CRUZADA**

En el caso de un "Suceso" que resulte en "Lesiones corporales" a un empleado de un "Asegurado" a continuación por el cual otro "Asegurado" es, o puede ser, responsable, entonces esta Póliza cubrirá al "Asegurado" contra el cual un "Reclamo" Por daños o perjuicios se ha hecho o puede hacerse de la misma manera que si se hubieran emitido pólizas separadas para cada "Asegurado" a continuación.

En el caso de un "Suceso" que resulte en "Daños a la propiedad" a la propiedad de un "Asegurado" a continuación por el cual otro "Asegurado" es, o puede ser, responsable, entonces esta Póliza cubrirá al "Asegurado" contra el cual un "Reclamo" por daños que se hayan hecho o puedan hacerse de la misma manera que si se hubieran emitido pólizas separadas para cada "Asegurado" a continuación.

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA**  
**01-013-07002084-0003-01**

Nada de lo contenido en este documento operará para aumentar el límite de responsabilidad de los aseguradores establecido en el punto 4 de las declaraciones.

## **6. MONEDA Y PAGO DE PRIMAS**

Los pagos de primas e indemnizaciones adeudados en virtud de esta Póliza se pagan en las monedas establecidas en el Artículo 6 de las Declaraciones. El pago de las primas se hará por el primer "Asegurado" nombrado en el Punto 1 de las Declaraciones a la persona o entidad establecida en el Punto 8 de las Declaraciones. Si el primer "Asegurado" o su agente no paga la prima adeudada a los Aseguradores antes de la fecha de vencimiento, los Aseguradores pueden emitir un aviso al "Asegurado" nombrado que se establece en el Punto 1 de las Declaraciones de acuerdo con las disposiciones de la Condición 3.

## **7. DEFENSA**

No se solicitará a los aseguradores que asuman el manejo o el control de la defensa o el acuerdo de cualquier reclamo que surja de un "incidente" que pueda estar cubierto por esta Póliza, pero los aseguradores tendrán el derecho, pero no el deber, de participar con el "Asegurado" en la defensa o conciliación de tales

reclamación cubierta de un "Suceso" que puede ser indemnizable en su totalidad o en parte por esta Póliza.

## **8. INSOLVENCIA**

La insolvencia, quiebra, administración judicial o cualquier negativa o imposibilidad de pago del "Asegurado" y / o cualquier otro Asegurador no operará para:

- (a) agotar los seguros subyacentes establecidos en el punto 2 de las declaraciones;
- (b) agotar la Retención Autoasegurada establecida en el Punto 3 de las Declaraciones;
- (c) aumentar la cantidad que los Aseguradores deben pagar en virtud de esta Póliza;
- (d) incrementar la participación del Asegurador en los Límites de Responsabilidad según lo establecido en el Punto 4 de las Declaraciones;
- (e) relevar a los Aseguradores del pago de la "Pérdida Neta Máxima" bajo esta Póliza.

## **9. INSPECCIÓN E INVESTIGACIÓN**

Los aseguradores pueden, en cualquier momento, auditar y examinar los libros y registros del "Asegurado" en relación con esta Póliza en cualquier momento durante el Período de la Póliza y hasta tres años después del vencimiento o terminación de esta Póliza.

Los aseguradores tienen el derecho, pero no están obligados, a inspeccionar las instalaciones y operaciones del "Asegurado" en cualquier momento. Las inspecciones no son inspecciones de seguridad. Se refieren únicamente a la asegurabilidad de los locales y operaciones y las primas a cobrar. Los aseguradores pueden dar al "Asegurado" informes sobre las condiciones encontradas. También pueden recomendar cambios. Si bien pueden ayudar a reducir las pérdidas, los Aseguradores no se comprometen a cumplir con el deber de ninguna persona u organización de velar por la salud o la seguridad de los empleados del "Asegurado" o del público. Los aseguradores no garantizan que las instalaciones u operaciones del "Asegurado" sean seguras o saludables o que cumplan con las leyes, reglamentos, códigos o normas.

## **10. PÉRDIDA POR PAGAR**

Cualquier monto de "Pérdida neta máxima" que paguen los Aseguradores en virtud de esta Póliza será adeudado y pagadero únicamente al agente del "Asegurado" establecido en el Artículo 9 de las Declaraciones dentro de los treinta (30) días posteriores a su acuerdo con los Aseguradores.

## **11. MANTENIMIENTO DEL SEGURO (S) SUBYACENTE**

Durante el Período de la Póliza, el "Asegurado" acepta:

- (a) mantener las pólizas enumeradas en el Punto 2 de las Declaraciones en pleno vigor y efecto;
- (b) que cualquier renovación o reemplazo de las pólizas enumeradas en el Punto 2 de las Declaraciones no tendrá una cobertura más restrictiva;
- (c) que los límites de seguro de las pólizas enumeradas en el Punto 2 de las Declaraciones no cambiarán excepto por cualquier reducción o agotamiento de los límites agregados mediante el pago de "Reclamaciones" por "Incidentes" cubiertos por esta Póliza; y,

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

(d) que los términos y endosos de las pólizas enumeradas en el Punto 2 de las Declaraciones no cambiarán sustancialmente durante el Período de Póliza.

Si el "Asegurado" no cumple con alguno de estos requisitos, los Aseguradores solo indemnizarán al "Asegurado" en la misma medida en que lo hubieran hecho si el "Asegurado" hubiera cumplido plenamente con estos requisitos.

## **12. AVISO DE OCURRENCIA**

Se debe dar aviso por escrito a los Aseguradores dentro de los noventa (90) días a través de las personas nombradas en el Artículo 11 en las Declaraciones por o en nombre del "Asegurado" siempre que el "Asegurado" tenga información:

- (a) de cualquier "Suceso" que cause la muerte de una persona o,
- (b) de cualquier "Suceso" donde ocurra cualquier lesión del siguiente tipo:
  - (i) tetraplejia o paraplejia; o,
  - (ii) amputaciones mayores (pierna, brazo, pie o mano); o,
  - (iii) otras lesiones graves como lesiones en la cabeza, quemaduras graves, pérdida de un ojo, pérdida permanente de cualquiera de los sentidos, cicatrices severas, supuesta parálisis;
- (c) de cualquier "Suceso" que el "Asegurado" razonablemente debería concluir puede agotar el Seguro
- (s) Subyacente o la Retención del Autoasegurado en un 50% o más; o,
- (d) de cualquier reclamo en el que se nombren Aseguradores.

## **13 EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA LEY DE CONTAMINACIÓN POR PETRÓLEO**

Esta Póliza de seguro no es evidencia de responsabilidad financiera bajo la Ley de Contaminación por Petróleo de 1990 o cualquier ley nacional, federal, estatal o local similar. Cualquier exhibición u oferta de esta Póliza por parte del "Asegurado" como evidencia de seguro no indicará que los Aseguradores hayan dado su

consentimiento para actuar como garante o ser

demandado directamente en cualquier jurisdicción para los propósitos de la Ley de Contaminación por Petróleo de 1990. Los aseguradores no consienten ser garantes o ser demandados directamente.

#### **14. OTRO SEGURO**

Si otro seguro se aplica a un "Reclamo" también cubierto por esta Póliza, esta Póliza aplicará un exceso del otro seguro independientemente de si el otro seguro es válido o cobrable. Sin embargo, esta disposición no se aplicará si el otro seguro está específicamente escrito para exceder esta Póliza.

#### **15. PREVENCIÓN DE OTRAS OCURRENCIAS**

Tan pronto como el "Asegurado" tenga conocimiento de un "Suceso", el "Asegurado" deberá tomar todas las medidas razonables de inmediato y por su propia cuenta para evitar más "Lesiones corporales", "Lesiones personales", "Daños a la propiedad" y / o "Lesión por publicidad" resultante de la misma "Ocurrencia" (o condiciones que pueden dar lugar a una "Ocurrencia" similar).

#### **16. SEGURO PREVIO**

Si un "Suceso" cubierto por esta Póliza también está cubierto en su totalidad o en parte por cualquier otra póliza en exceso emitida al "Asegurado" antes de la fecha de vigencia de esta Póliza, los Límites de Responsabilidad de los Aseguradores como se indica en el Artículo 4 de las Declaraciones se reducirá en cualquier monto adeudado al "Asegurado" en virtud de dicho seguro anterior.

#### **17. SEPARACIÓN DE "ASEGURADOS"**

Excepto con respecto a los Límites de responsabilidad de los aseguradores y cualquier derecho u obligación específicamente asignado al primer "Asegurado" designado en el Artículo 1 de las Declaraciones, este seguro se aplica:

- (a) como si cada "Asegurado" fuera el único "Asegurado"; y,
- (b) por separado a cada "Asegurado" contra el cual se presente una "Reclamación" o se entable una

demanda.

## **18. SERVICIO DE TRAJE**

Si y como se adjunta a esta Póliza por Declaraciones

## **19 SUBROGACIÓN**

Cuando los Aseguradores paguen una cantidad en virtud de esta Póliza, los derechos de recuperación del "Asegurado" frente a cualquier otra persona o entidad con respecto a dicha cantidad se subrogarán exclusivamente a las Aseguradoras. A solicitud de los Aseguradores, el "Asegurado" ayudará, cooperará y prestará su nombre para el ejercicio de los derechos de subrogación de los Aseguradores. El "Asegurado" no hará nada para perjudicar tales derechos.

Todas las recuperaciones se aplicarán de la siguiente manera:

- (a) se reembolsará primero cualquier interés, incluido el "Asegurado" que haya pagado un monto superior al pago de los Aseguradores en virtud de esta Póliza;
- (b) Luego, se reembolsará a los aseguradores hasta el monto que hayan pagado; y,
- (c) por último, cualquier interés, incluido el "Asegurado" sobre el que se exceda el seguro de los Aseguradores, tiene derecho a reclamar el residuo.

Los gastos incurridos en el ejercicio de los derechos de recuperación se repartirán entre los intereses, incluido el "Asegurado", en la proporción de sus respectivas recuperaciones finalmente liquidadas.

## **20. TRANSFERENCIA DE DERECHOS Y DEBERES**

Los derechos y deberes del "Asegurado" en virtud de esta Póliza no se pueden transferir sin el consentimiento previo por escrito de los Aseguradores.

Si el "Asegurado" fallece o se declara en quiebra legal, los derechos y deberes serán transferidos a su

representante legal pero solo mientras actúe en el ámbito de sus funciones como su representante legal. Sin embargo, el aviso de cancelación enviado al primer "Asegurado" designado en el Artículo 1 de las Declaraciones y enviado por correo a la dirección que se muestra en el Artículo 1 de las Declaraciones de esta Póliza será un aviso suficiente para efectuar la cancelación de esta Póliza.

## **21 RENUNCIA O CAMBIO**

La notificación a cualquier agente o el conocimiento que posea cualquier agente o cualquier otra persona no afectará a una renuncia o cambio en ninguna parte de esta Póliza. Esta Póliza solo se puede cambiar mediante un endoso por escrito que se convierte en parte de esta Póliza y está firmado por o en nombre de los Aseguradores.

## **III. EXCLUSIONES**

Esta Póliza no indemnizará por ninguna responsabilidad real o supuesta:

1. Derivado de incumplimiento de contrato;

2. (a) que surjan de "Enfermedad profesional";

(b) que surjan bajo cualquier ley, estatuto o reglamento de compensación para trabajadores, compensación por desempleo o discapacidad;

(c) para la "Responsabilidad del empleador" donde se produce el "Incidente", y se determina que la jurisdicción es, en cualquier estado (s) donde el "Asegurado" no es participante o no está suscrito a los programas regulares establecidos por los trabajadores de ese estado 'leyes, estatutos o reglamentos de compensación, compensación por desempleo o discapacidad; sin embargo, esta exclusión no se aplicará a la responsabilidad de un "Tercero" asumida por el "Asegurado" en virtud de un "Contrato Asegurado"; o

(d) a cualquier "Empleado Arrendado", sin embargo, esta exclusión no se aplicará a la "Responsabilidad del Empleador" si la persona está inscrita en el Programa de Compensación para Trabajadores del "Asegurado";

3. que surjan de "Productos de aviación";



**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

4. por "Discriminación", "Acoso sexual" y / o "Conducta laboral inapropiada";
5. por "daños a la propiedad" a la propiedad:
  - (a) propiedad, arrendamiento, arrendamiento u ocupación del "Asegurado";
  - (b) bajo el cuidado, custodia o control del "Asegurado";
6. por "Daños a la propiedad" de los "Productos asegurados" que surjan de ellos o de cualquier parte de ellos;
7. por "Daños a la propiedad" a la propiedad trabajada por o en nombre del "Asegurado" que surja de dicho trabajo o de cualquier parte del mismo, o de cualquier material, piezas o equipo suministrado en relación con el mismo;
8. por el retiro, retiro, devolución, inspección, reparación, reemplazo o pérdida de uso de los "Productos asegurados" o el trabajo completado por o para el "Asegurado" o para cualquier propiedad de la cual dichos "Productos asegurados" o formulario de trabajo una parte
9. por cualquier multa o sanción;
10. por "Lesiones personales" o "Lesiones publicitarias" que surjan de:
  - (a) incumplimiento de cualquier contrato;
  - (b) infracción de marca registrada, patente, marca de servicio o nombre comercial, que no sean derechos de autor, títulos o lemas;
  - (c) descripción incorrecta o error en el precio anunciado de bienes, productos o servicios vendidos, ofrecidos para la venta o anunciados;
  - (d) competencia desleal;
11. por cualquier acto, negligencia, error u omisión, mala praxis o error que surja de los "Servicios profesionales", cometidos o presuntamente cometidos por el "Asegurado" o en su nombre en la realización de cualquiera de los negocios del "Asegurado" ocupaciones;

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

12. causados directa o indirectamente por o derivados de: - amianto; tabaco; polvo de carbón; molde; arseniato de cromo y cobre; Sistema de acabado y aislamiento exterior (EIFS); bifenilos policlorados; sílice; benceno; dirigir; Éter de metil-terc-butilo / etilo; talco; dioxina; pesticidas o herbicidas; campos electromagnéticos; medicamentos / productos / sustancias / dispositivos farmacéuticos o médicos; o cualquier sustancia que contenga dicho material o cualquier derivado del mismo;

13. del tipo: - pérdida o daño auditivo; virus de inmunodeficiencia humana o síndrome de inmunodeficiencia adquirida; trastorno de trauma acumulativo; movimiento repetitivo o lesión por esfuerzo; síndrome del túnel carpiano;

14. por falta de suministro o por fluctuaciones en el suministro de petróleo, gas, electricidad, productos químicos, productos, materiales o servicios;

15. causados directa o indirectamente por filtraciones, polución o contaminación, o que se deriven de ellas, independientemente de su origen, en cualquier momento o lugar;

Esta exclusión no se aplicará cuando el "Asegurado" demuestre que se han cumplido todas las condiciones siguientes:

- (a) la filtración, polución o contaminación fue causada por un "Suceso"; y,
- (b) el "Suceso" comenzó por primera vez en una fecha específica identificada durante el período establecido en el Punto 5 de las Declaraciones; y,
- (c) el "Suceso" fue descubierto por primera vez por el "Asegurado" dentro de los catorce (14) días de dicho primer comienzo; y,
- (d) los Aseguradores recibieron por primera vez una notificación por escrito del "Suceso" del "Asegurado" dentro de los noventa (90) días posteriores al primer descubrimiento del "Suceso" por parte del "Asegurado"; y,
- (e) el "Suceso" no fue el resultado de la violación intencional del "Asegurado" de cualquier estatuto, regla, ordenanza o reglamento.

Incluso si se cumplen las condiciones anteriores (a) a (e), esta Póliza no indemnizará por ninguna

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

responsabilidad real o supuesta:

(i) para mitigar o investigar cualquier amenaza de filtración o contaminación o contaminación de la propiedad de un "Tercero";

(ii) por filtración, contaminación o contaminación de la propiedad que es o fue, en cualquier momento, propiedad, arrendada, alquilada u ocupada por cualquier "Asegurado", o que está o estuvo, en cualquier momento, bajo el cuidado, custodia o control de cualquier "Asegurado" (incluido el suelo, minerales, agua o cualquier otra sustancia en, dentro o debajo de dicha propiedad, arrendada, alquilada, ocupada o controlada o propiedad bajo tal cuidado, custodia o control);

(iii) con respecto a cualquier filtración, polución o contaminación que sea directamente causada por o surja de la perforación, producción, mantenimiento, operación o participación en pozos o pozos;

16. que surjan de la manipulación, procesamiento, tratamiento, almacenamiento, eliminación o vertido de cualquier material o sustancia de desecho, o que surja de dichos materiales o sustancias de desecho durante el transporte;

17. que surjan directa o indirectamente de uno o más de los siguientes:

(a) guerra, invasión, actos de enemigos extranjeros, hostilidades (ya sea que la guerra sea declarada o no), guerra civil, revolución, rebelión, poder militar o usurpado, insurrección o conflicto civil que surja de ellos, o cualquier acto hostil por o contra un beligerante energía;

(b) confiscación o expropiación o nacionalización o requisa o destrucción deliberada de, o daño deliberado a la propiedad;

(c) captura, incautación, arresto, inmovilización o detención y las consecuencias de la misma o cualquier intento de la misma;

(d) cualquier acto de terrorismo o de cualquier persona que actúe maliciosamente o por motivos políticos;

18. que surja de cualquier obligación del "Asegurado" en virtud de una ley de automovilista sin culpa, sin seguro o con seguro insuficiente;

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

19. (a) que surja de la capacidad, deber o responsabilidad de un "Asegurado" como funcionario, director o fideicomisario de una corporación debido a cualquier incumplimiento del deber fiduciario o conducta inapropiada o conflicto de intereses en el desempeño de un "Asegurado" deberes, responsabilidades o rendición de cuentas como funcionario, director

o fideicomisario, incluyendo, sin limitación, cualquier declaración errónea real o supuesta, declaración engañosa, ganancia de beneficio personal o ventaja a la que el "Asegurado" tenía o no tiene derecho legalmente, cualquier acto deshonesto o conducta de mala fe, en el "Asegurado" capacidad como funcionario, director o fideicomisario, o con respecto al capital, activos o valores de la corporación, o cualquier acción tomada más allá del alcance de la autoridad del "Asegurado" como funcionario, director o fideicomisario;

(b) que surja de cualquier violación de cualquier ley nacional, federal, estatal o local que regule, controle y rija acciones, bonos o valores de cualquier tipo o naturaleza, incluida, entre otras, la responsabilidad en virtud de la Ley de Valores de 1933, la Bolsa de Valores Ley de 1934, Ley de contrato de fideicomiso de 1939,

La Ley de sociedades de cartera de servicios públicos de 1935, la Ley de sociedades de inversión de 1940, la Ley de asesores de inversiones de 1940 y las leyes denominadas "Blue Sky" de los diversos estados u otras jurisdicciones;

(c) de cualquier funcionario, director o fiduciario que surja de la acción derivada de un accionista;

(d) que se pagaría según los términos de una póliza de seguro de responsabilidad civil para directores y funcionarios o una póliza de indemnización por reembolso de directores y compañías del tipo emitido por las compañías de seguros de los Estados Unidos de América, como si cualquier "Asegurado" hubiera obtenido dicha cobertura en una cantidad suficiente para

pagar el monto total reclamado contra cualquier "Asegurado" y cualquier defensa del mismo, ya sea que algún "Asegurado" haya obtenido dicha cobertura o no;

20. (a) que surja de cualquier violación de cualquier ley nacional, federal, estatal o local que regule, controle o gobierne la antimonopolio o la prohibición de monopolios, actividades de restricción del comercio, métodos desleales de competencia o actos y prácticas engañosas o conspiraciones en comercio y comercio incluyendo, sin limitación, la Ley Sherman, la Ley Clayton, la Ley Robinson-Patman, la Ley de la Comisión Federal de Comercio y la Ley de Mejoras Antimonopolio HartScott-Rodino y la Ley de Racketeer Influenciado y

Ley de Organizaciones Corruptas;

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

(b) para cualquier "Reclamación" por daños hechos por o en nombre de la Corporación Federal de Seguros de Depósitos, la Corporación Federal de Ahorros y Seguros de Préstamos, la Resolution Trust Company y otra corporación de seguros de depósito, el Contralor de la Moneda, la Casa Federal La junta del Loan Bank o cualquier otra agencia reguladora bancaria nacional, federal, estatal o local, en su calidad de regulador, administrador judicial, conservador, accionista liquidador, sucesor en interés o cesionario del "Asegurado", ya sea que dicha responsabilidad por daños se presente en el nombre de dicha agencia o por o en nombre de dicha agencia en el

nombre de cualquier otra persona;

(c) que surja de o contribuya a la deshonestidad, infidelidad o fraude de cualquier "Asegurado".

21. para cualquier "Reclamación" no cubierta por los seguros subyacentes enumerados en el Artículo 2 de las Declaraciones que no sean dichos seguros que estén autoasegurados en la medida mencionada en el Acuerdo de seguro 3. Esta exclusión no se aplicará a la medida en que dicha "Reclamación" hubiera sido cubierta excepto por la reducción o el agotamiento de un límite agregado que se muestra en el Punto 2 de las Declaraciones mediante el pago de "Reclamación (es)" por "Suceso (s)" que también están cubiertos por esta Póliza.

Nada de lo contenido en las Exclusiones anteriores extenderá esta Póliza para cubrir cualquier responsabilidad que no se hubiera cubierto si estas Exclusiones no se hubieran incorporado aquí.

#### **IV. DEFINICIONES**

##### **1. ASEGURADO ADICIONAL**

Las palabras "Asegurado adicional", siempre que se utilicen en esta Póliza, significarán cualquier persona o entidad a la que el "Asegurado" esté obligado por un "Contrato asegurado" celebrado antes de cualquier "Suceso" y / o "Reclamación" relevante para proporcionar seguro. tal como lo otorga esta Póliza con respecto a "Lesiones corporales" o "Daños a la propiedad" que surjan de las operaciones realizadas por el "Asegurado", pero solo en la medida requerida por cualquier indemnización otorgada por el "Asegurado" en dicho "Contrato asegurado" al "Asegurado Adicional".

##### **2. DAÑO POR PUBLICIDAD**

Las palabras "Lesión por publicidad", dondequiera que se usen en esta Póliza, significarán una lesión a un "Tercero" que surja de las actividades publicitarias del "Asegurado", pero solo si dicha lesión surge de:

(a) publicación oral o escrita de material que difama o difama a una persona u organización o menosprecia los bienes, productos o servicios de una persona u organización;

(b) publicación oral o escrita de material que viole el derecho a la privacidad de una persona;

(c) apropiación indebida de ideas publicitarias o estilo de hacer negocios; o,

(d) infracción de derechos de autor, título o eslogan.

### **3. RESPONSABILIDAD DE LA AERONAVE**

Las palabras "Responsabilidad de la aeronave", siempre que se utilicen en esta Póliza, significarán la responsabilidad que surja del mantenimiento, operación o uso de una aeronave, avión o helicóptero que esté diseñado para volar en el aire o en la atmósfera.

### **4. AUTOMÓVIL**

Las palabras "Automóvil", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán un vehículo de motor terrestre, remolque o semirremolque diseñado para viajar en vías públicas, incluida cualquier maquinaria o equipo adjunto, pero la palabra "Automóvil" no incluirá el contenido de dicho vehículo, remolque o semirremolque.

### **5. RESPONSABILIDAD DEL AUTOMÓVIL**

Las palabras "Responsabilidad del automóvil", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán la

responsabilidad que surja del mantenimiento, operación o uso de cualquier "Automóvil".

## **6. PRODUCTOS DE AVIACIÓN**

Las palabras "Productos de aviación", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, se referirán a cualquiera de los "Productos del asegurado" que sean o sean parte de una aeronave, avión, helicóptero, cohete, misil, satélite u otra nave diseñada para volar en el aire, atmósfera o espacio.

## **7. LESIÓN CORPORAL**

Las palabras "Lesiones corporales", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán lesiones corporales, enfermedad, discapacidad o dolencia. "Lesión corporal" también significará lesión mental, angustia mental, humillación, conmoción o muerte si es resultado directo de una lesión corporal, enfermedad, discapacidad o dolencia.

## **8. RECLAMO**

La palabra "Reclamación", siempre que se use en esta Póliza, significará la parte de cada demanda escrita recibida por el "Asegurado" por daños, incluido el servicio de demanda o la iniciación de procedimientos de arbitraje.

## **9. RESPONSABILIDAD POR OPERACIONES COMPLETADAS**

Las palabras "Responsabilidad por operaciones completadas", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán la responsabilidad por "Lesiones corporales" y / o "Daños a la propiedad" que surjan de las operaciones del "Asegurado" o la confianza en una representación o garantía hecha en cualquier momento con respecto al mismo, pero solo si la "Lesión corporal" y / o el "Daño a la propiedad" ocurre después de que dichas Operaciones se han completado o abandonado y ocurre fuera de las instalaciones que posee, alquila, alquila u ocupa el "Asegurado".

Las operaciones incluyen materiales, piezas o equipos suministrados en relación con ellos. Las operaciones se

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

considerarán completadas en la primera de las siguientes ocasiones:

- (a) cuando se hayan completado todas las operaciones a realizar por o en nombre del "Asegurado" en virtud del contrato; o,
- (b) cuando se hayan completado todas las operaciones a ser realizadas por o en nombre del "Asegurado" en el lugar de las operaciones; o,
- (c) cuando la parte del trabajo de la cual surge la "Lesión corporal" y / o el "Daño a la propiedad" ha sido utilizada para el uso previsto por cualquier persona o entidad que no sea otro contratista o subcontratista dedicado a realizar operaciones para un principal como parte del mismo proyecto. Las operaciones que puedan necesitar servicio, mantenimiento, corrección, reparación o reemplazo, pero que de otro modo estén completas, se considerarán completadas.

La "Responsabilidad de operaciones completadas" no incluye la responsabilidad por "Lesiones corporales" y / o "Daños a la propiedad" que surjan de:

- (a) operaciones relacionadas con el transporte de propiedad, a menos que la "Lesión corporal" y / o el "Daño a la propiedad" surjan de una condición en o sobre un "Automóvil" creado por la carga o descarga del mismo, o,
- (b) la existencia de herramientas, equipos desinstalados o materiales abandonados o en desuso.

## **10.GASTOS POR DEFENSA**

Las palabras "Gastos de defensa", siempre que se utilicen en esta Póliza, significarán costos y gastos de investigación, ajuste, tasación, defensa y apelación e intereses previos y posteriores al juicio, pagados o incurridos por o en nombre del "Asegurado".

Los salarios, gastos o costos administrativos del "Asegurado" o sus empleados o cualquier asegurador o un "Asegurado Adicional" no se incluirán en el significado de "Gastos de Defensa".

## **11.DISCRIMINACIÓN**

La palabra "Discriminación", dondequiera que se use en esta Póliza, significará la terminación de la relación laboral, una degradación, una falla o negativa a contratar o promover, la denegación de un beneficio laboral o la toma de cualquier acción laboral adversa o diferencial debido a la raza, color, religión, edad, sexo,

discapacidad, embarazo, orientación sexual, nacionalidad o cualquier otra base prohibida por cualquier ley

nacional, federal, estatal o local.

## **12. RESPONSABILIDAD DE LOS EMPLEADORES**

Las palabras "Responsabilidad del empleador", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán cualquier responsabilidad de un "Asegurado" para con su empleado que surja del empleo de ese empleado.

## **13. CONDUCTA INAPROPIADA EN EL EMPLEO**

Las palabras, "Conducta laboral inapropiada", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán:

(a) terminación real o implícita de una relación laboral de una manera que presuntamente fue contra la ley o ilícita o en incumplimiento de un contrato de trabajo implícito o incumplimiento del pacto de buena fe o trato justo en el contrato de trabajo;

(b) acusaciones de degradación indebida o disciplina indebida;

(c) acusaciones de tergiversación o difamación hechas por un empleado, un ex empleado o un solicitante de empleo que surjan de una decisión de empleo de contratar, despedir, promover o degradar;

(d) alegaciones de infligir angustia emocional, lesión mental, angustia mental, conmoción, enfermedad, enfermedad o discapacidad hechas por un empleado, un ex empleado o un solicitante de empleo que surjan de una decisión de empleo de contratar, despedir, promover o degradar ;

(e) acusaciones de encarcelamiento falso, detención o enjuiciamiento malicioso hechas por un empleado, un ex empleado o un solicitante de empleo que surjan de una decisión de empleo de contratar, despedir, ascender o degradar;

(f) acusaciones de difamación, calumnia, difamación de carácter o cualquier invasión del derecho a la privacidad hecha por un empleado, un ex empleado o un solicitante de empleo que surjan de una decisión de

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

empleo de contratar, despedir, promover o degradar; o,

(g) otras alegaciones de lesiones hechas por un empleado, un ex empleado o un solicitante de empleo que surjan de una decisión de empleo de contratar, despedir, ascender o degradar.

La "Conducta laboral inapropiada" no incluye los daños que se determine que se deben en virtud de un contrato de trabajo escrito o expreso o la obligación de realizar pagos, incluidos, entre otros, indemnizaciones por despido, en caso de terminación del empleo.

La conducta laboral inapropiada no incluirá alegaciones distintas de las establecidas anteriormente.

#### **14 ASEGURADO**

La palabra "Asegurado", dondequiera que se use en esta Póliza, significará solo lo siguiente:

(a) el "Asegurado" nombrado que figura en el Punto 1 de las Declaraciones;

(b) las compañías subsidiarias, propiedad o controladas del "Asegurado" nombradas en la Fecha de Inicio de esta Póliza;

(c) cualquier funcionario, director, accionista, socio o empleado del "Asegurado", pero solo con respecto a un "Suceso" cubierto a continuación mientras actúe dentro de sus funciones;

(d) dicho porcentaje adicional de cualquier empresa conjunta, arrendamiento conjunto, acuerdo de operación conjunta o sociedad donde el "Asegurado" esté obligado por contrato escrito a proporcionar un seguro para cualquier otro socio en el arrendamiento conjunto de empresa conjunta, acuerdo de operación conjunta o sociedad y que ha sido declarado y aceptado por los Aseguradores que se suscriben a esta Póliza;

(e) cualquier persona o entidad que de otro modo se incluiría en (b) o (d) anterior, pero para la cual el primer "Asegurado" busca cobertura por primera vez después de la fecha de inicio y durante el Período de la Póliza, se

cubrirá automáticamente en este documento siempre que sea satisfactorio Los Aseguradores reciben asesoramiento e información completa del primer "Asegurado" nombrado de dicha persona o entidad adicional dentro de los cuarenta y cinco (45) días posteriores a la fecha en que se requiere dicha cobertura. Los aseguradores se reservan el derecho de cobrar una prima adicional y / o imponer términos específicos a cualquier persona o entidad cubierta bajo este párrafo (e).

## **15. CONTRATO ASEGURADO**

Las palabras "Contrato asegurado", siempre que se utilicen en esta Póliza, significarán cualquier contrato escrito celebrado por el "Asegurado" en el que el "Asegurado" asume la responsabilidad extracontractual de otra parte para pagar "Lesiones corporales" o "Daños a la propiedad" a que esta Póliza se aplica a un "Tercero". Responsabilidad extracontractual significa una responsabilidad que se impondría por ley en ausencia de un contrato escrito. El contrato escrito incluye cualquier acuerdo de indemnización por escrito celebrado por el "Asegurado" con un "Tercero".

## **16 PRODUCTOS ASEGURADOS**

Las palabras "Productos del Asegurado", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán bienes o productos fabricados, vendidos, manipulados o distribuidos por el "Asegurado" o por otros que comercialicen bajo el nombre del "Asegurado", incluido cualquier embalaje de los mismos.

## **17 EMPLEADO ARRENDADO**

Las palabras "Empleado arrendado", siempre que se utilicen en esta Póliza, significarán una persona arrendada al "Asegurado" por una empresa de arrendamiento en virtud de un contrato escrito entre el "Asegurado" y la empresa de arrendamiento para realizar tareas relacionadas con la conducta del " Negocio del asegurado.

## **18. ENFERMEDAD OCUPACIONAL**

Las palabras "Enfermedad ocupacional", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán cualquier lesión, incluida la muerte, enfermedad o discapacidad, definida como enfermedad ocupacional en las leyes, estatutos o reglamentos de compensación de trabajadores o beneficios por discapacidad de cualquier jurisdicción en la que el " Ocurrencia "cae o el

Surge la enfermedad profesional.

## **19. OCURRENCIA**

La palabra "Incidencia", dondequiera que se use en esta Póliza, significará un accidente, incluida la exposición continua y repetida a sustancialmente las mismas condiciones generales dañinas que resultan en responsabilidad a la que se aplica esta Póliza, ninguna de las cuales se esperaba o se pretendía.

## **20 LESIÓN PERSONAL**

Las palabras "Lesiones personales", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán lesiones a una persona que no sean "Lesiones corporales" o "Lesiones publicitarias" derivadas de:

- (a) detención ilegal, encarcelamiento ilegal, desalojo indebido, detención indebida de un "Tercero";
- (b) difamación, calumnia, difamación del carácter o invasión del derecho a la privacidad de dicha persona, a menos que surja de actividades publicitarias;
- (c) daño mental, angustia mental o conmoción a dicha persona que resulte de (a) o (b) arriba.

## **21 RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS**

Las palabras "Responsabilidad por productos", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán responsabilidad por "Lesiones corporales" y / o "Daños a la propiedad" que surjan de los "Productos asegurados" o la confianza en una representación o garantía hecha en cualquier momento con respecto a los mismos. , pero solo si la "Lesión corporal" y / o el "Daño a la propiedad" ocurre después de que la posesión física de los "Productos del asegurado" ha sido cedida a otros y ocurre fuera de las instalaciones que posee, alquila, alquila u ocupa el "Asegurado".

## **22 SERVICIOS PROFESIONALES**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

Las palabras "Servicios Profesionales" dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán la preparación o aprobación de auditorías, cuentas, mapas, planos, opiniones, informes, encuestas, diseños o especificaciones y servicios de supervisión, inspección, ingeniería o procesamiento de datos.

**23 DAÑO A LA PROPIEDAD**

Las palabras "Daños a la propiedad", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán la pérdida física, daño físico o destrucción física de la propiedad tangible de un "Tercero", incluida la pérdida de uso de la propiedad tangible perdida, dañada o destruida.

**24 ACOSO SEXUAL**

Las palabras "Acoso sexual", dondequiera que se usen en esta Póliza, significarán avances sexuales no deseados, solicitudes de favores sexuales u otra conducta verbal o física de naturaleza sexual que: (1) explícita o implícitamente se convierte en una condición de empleo, (2) se utilizan como base para decisiones de empleo, o (3)

crear un ambiente de trabajo que interfiera con el desempeño.

**25. TERCERO**

Las palabras "Tercero", dondequiera que se utilicen en esta Póliza, significarán cualquier compañía, entidad o persona que no sea un "Asegurado" o que no sea una subsidiaria, propiedad o compañía controlada o entidad de un "Asegurado". Sin perjuicio de la Definición 14 (c) de esta Póliza, un empleado de un "Asegurado" será tratado como un "Tercero".

**26 PÉRDIDA NETA ÚLTIMA**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

Las palabras "Pérdida neta final", siempre que se utilicen en esta Póliza, significarán la cantidad que el "Asegurado" está obligado a pagar, mediante sentencia o acuerdo, como daños resultantes de un "Suceso" al que se aplica esta Póliza, incluido el servicio de demanda, iniciación de procedimientos de arbitraje y todos los "Gastos de defensa" con respecto a dicho "Suceso".

**27 RESPONSABILIDAD DE LAS NAVES**

Las palabras "Responsabilidad de la embarcación", siempre que se utilicen en esta Póliza, significarán la responsabilidad que surja del mantenimiento, operación o uso de cualquier embarcación diseñada para flotar o viajar sobre, dentro o debajo del agua, incluidos los aerodeslizadores.

**ENDOSO 1**

**ENDOSO ENMIENDA A LA PÓLIZA DE PARAGUAS DE LONDRES JL 2019006.**

Los suscriptores notan y aceptan:

II CONDICIONES 12. se modifica como sigue:

II. CONDICIONES 12. AVISO DE OCURRENCIA

Se debe dar aviso por escrito a los Aseguradores dentro de los noventa (90) días a través de las personas nombradas en el Punto 11 en las Declaraciones por o en nombre del 'Asegurado' siempre que el Gerente de Riesgos / Seguros del Asegurado tenga información:

(a) de cualquier 'Suceso' que cause la muerte de un ser humano; o,

(b) de cualquier 'Suceso' donde ocurra cualquier lesión del siguiente tipo:

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

(i) tetraplejia o paraplejia; o,

(ii) amputaciones mayores (pierna, brazo, pie o mano); o,

(iii) otras lesiones graves como lesiones en la cabeza, quemaduras graves, pérdida de un ojo, pérdida permanente de cualquiera de los sentidos, cicatrices severas, supuesta parálisis;

(c) de cualquier 'Suceso' que el 'Asegurado' debería razonablemente concluir que puede agotar el Seguro (s) Subyacente o la Retención del Autoasegurado en un 50% o más; o

(d) de cualquier reclamo en el que se nombren Aseguradores,

Sin embargo, esto no afecta las disposiciones de filtración, contaminación o descubrimiento de contaminación que se detallan en este documento.

III EXCLUSIÓN 15. (c) se modifica como sigue:

(c) el 'Suceso' fue descubierto por primera vez por el 'Asegurado' dentro de los treinta (30) días posteriores a dicho primer comienzo; y,

III EXCLUSIÓN 15. (iii) se elimina absolutamente

**ENDOSO 2**

**RENUNCIA AL ENDOSO DE SUBROGACIÓN**

Los aseguradores acuerdan renunciar a sus derechos de subrogación contra cualquier principal cuando se

requiera una renuncia por contrato escrito, pero solo con respecto a la responsabilidad por lesiones corporales y / o daños a la propiedad que surjan de las operaciones realizadas por el asegurado nombrado y solo en la medida requerida por dicho contrato.

CGU12L

**ENDOSO 3**

**EXCLUSIONES COMPLEMENTARIAS B**

A PESAR DE LO CONTRARIO CONTENIDO EN ESTE SEGURO, ESTE SEGURO ESTÁ SUJETO A LAS SIGUIENTES EXCLUSIONES ADICIONALES Y ESTE SEGURO NO SE APLICA A: -

1. cualquier responsabilidad por

una. pérdida o daño de cualquier pozo o pozo

(i) que está siendo perforado o reparado por o en nombre del Asegurado,

o

(ii) que esté bajo la custodia del cuidado o el control del Asegurado,

o

(iii) en relación con la cual el Asegurado haya prestado servicios, equipos o materiales.

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

B. cualquier costo o gasto incurrido en la nueva perforación o restauración de dicho pozo o cualquier pozo o pozo sustituto.

2. cualquier responsabilidad por la pérdida o daño de cualquier herramienta de perforación, tubería, collar, carcasa, broca, bomba, maquinaria de perforación o mantenimiento de pozos, o cualquier otro equipo mientras esté debajo de la superficie de la tierra en cualquier pozo u hoyo

una. que está siendo perforado o reparado por o en nombre del Asegurado,

o

B. que se encuentre bajo la custodia o el control del Asegurado,

o

C. en relación con la cual el Asegurado haya prestado servicios, equipos o materiales.

3. cualquier responsabilidad por los costos y gastos incurridos o incidentales a

una. controlar o controlar los pozos o perforaciones,

o

B. extinguir el fuego en o desde cualquier pozo o agujero,

o

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

C. Perforar pozos o agujeros de alivio, ya sea que los pozos o agujeros de alivio sean exitosos o no.

4. cualquier responsabilidad por los costos y gastos incurridos o incidentales a

una. el levantamiento, remoción o destrucción de cualquier escombros, escombros u obstrucción, cualquiera que sea su causa, sea o no propiedad del Asegurado, y si dicho levantamiento, remoción o destrucción es requerido por ley, contrato o de otro modo,

B. la remoción o recuperación de cualquier herramienta de perforación, tubería, collar, revestimiento, broca, bomba, maquinaria de perforación o mantenimiento de pozos o cualquier otro equipo mientras esté debajo de la superficie de la tierra en cualquier pozo u hoyo.

Exclusión 4. a. no se aplicará a la remoción de restos o escombros de propiedad de 'Terceros' después de un 'Suceso'.

5. cualquier responsabilidad por pérdida o daño de petróleo, gas, agua u otra sustancia o material subterráneo, o el costo o gasto de reducir a posesión física sobre la superficie de la tierra cualquier petróleo, gas, agua u otro sustancia o material, o gasto incurrido o hecho necesario para prevenir o minimizar dicha pérdida o daño.

6. cualquier responsabilidad por daños a cualquier Copropietario de un interés en explotación con respecto a dicho interés en explotación. Tal como se utiliza en esta exclusión, el término 'Copropietario de un interés en explotación' significa cualquier persona o entidad que trabaje con el Asegurado, un Copropietario, un socio de empresa conjunta o un socio minero en propiedades minerales que participe en los gastos operativos de dichas propiedades o ingresos de los mismos, o quién tiene derecho a participar en el control, desarrollo u operación de dichas propiedades.

CGU12Z (modificado)

**ENDOSO 4**

**APROBACIÓN DE SUSTANCIAS SALINAS**

La Exclusión 16 de la póliza JL2013 / 006 no se aplicará a los desechos salinos producidos en el curso normal de las operaciones del "Asegurado" siempre que se hayan cumplido todos los demás términos y condiciones de la Exclusión 15, o sus enmiendas.

Todos los demás términos de esta Póliza permanecen sin cambios.

**ENDOSO 5**

**ENDOSO CIBERNÉTICO**

1. Sujeto únicamente al párrafo 3 siguiente, en ningún caso este seguro cubrirá pérdidas, daños, responsabilidades o gastos causados directa o indirectamente por, o contribuidos por, o derivados del uso u operación, como medio para infligir daño, de cualquier computadora, sistema informático, programa informático, código malicioso, virus informático, proceso informático o cualquier otro sistema electrónico.
2. Sujeto a las condiciones, limitaciones y exclusiones de la póliza a la que se adjunta esta cláusula, la indemnización recuperable en virtud del presente no se verá perjudicada por el uso u operación de cualquier computadora, sistema informático, programa de software, proceso informático o cualquier otro sistema electrónico, si dicho uso u operación no es un medio para infligir daño.
3. Cuando esta cláusula esté respaldada por políticas que cubran riesgos de guerra, guerra civil, revolución, rebelión, insurrección o conflicto civil que surja de ellas, o cualquier acto hostil por o contra una potencia beligerante, o terrorismo o cualquier persona que actúe por motivos políticos, el párrafo 1 no funcionará para excluir pérdidas (que de otro modo estarían cubiertas) derivadas del uso de cualquier computadora, sistema

informático o programa de software o cualquier otro sistema electrónico en el lanzamiento y / o sistema de guía y / o disparo.

mecanismo de cualquier arma o misil.

LMA5403

11 de noviembre de 2019

#### **ENDOSO 6**

#### **CLÁUSULA DE EXCLUSIÓN DE ARMAS DE CONTAMINACIÓN RADIACTIVA, QUÍMICAS, BIOLÓGICAS, BIOQUÍMICAS Y ELECTROMAGNÉTICAS DEL INSTITUTO**

Esta cláusula será primordial y prevalecerá sobre todo lo contenido en este seguro que sea incompatible con el mismo.

1. En ningún caso este seguro cubrirá la responsabilidad o los gastos por daños o perjuicios causados directa o indirectamente por, a los que contribuya o que se deriven de

1.1 Radiaciones ionizantes o contaminación por radiactividad de cualquier combustible nuclear o de cualquier desecho nuclear o de la combustión de combustible nuclear

1.2 las propiedades radiactivas, tóxicas, explosivas u otras propiedades peligrosas o contaminantes de cualquier instalación nuclear, reactor u otro conjunto nuclear o componente nuclear del mismo

1.3 cualquier arma o dispositivo que emplee fisión y / o fusión atómica o nuclear u otra reacción similar o fuerza o materia radiactiva

1.4 las propiedades radiactivas, tóxicas, explosivas u otras propiedades peligrosas o contaminantes de cualquier materia radiactiva. La exclusión en esta subcláusula no se extiende a los isótopos radiactivos, distintos del combustible nuclear, cuando dichos isótopos se preparan, transportan, almacenan o utilizan con

fines comerciales, agrícolas, médicos, científicos u otros fines pacíficos similares.

1.5 cualquier arma química, biológica, bioquímica o electromagnética.

11/10/03

CL370

**ENDOSO 7**

**CLÁUSULA DE LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN DE SANCIONES**

No se considerará que ningún (re) asegurador proporciona cobertura y ningún (re) asegurador será responsable de pagar ningún reclamo o proporcionar ningún beneficio en virtud del presente en la medida en que la provisión de dicha cobertura, el pago de dicho reclamo o la provisión de dicho beneficio exponga a (re) asegurador a cualquier sanción, prohibición o restricción bajo las resoluciones de las Naciones Unidas o las sanciones comerciales o económicas, leyes o regulaciones de la Unión Europea, el Reino Unido o los Estados Unidos de América.

15/09/10

JL2010 / 005

**ENDOSO 8**

JR2020-016 - 17 de abril de 2020

**APROBACIÓN DE ENFERMEDADES CONTAGIOSAS DEL CCI**

**(Para uso en pólizas energéticas)**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

1. No obstante cualquier disposición en contrario dentro de este seguro, este seguro no asegura ninguna pérdida, daño, responsabilidad, reclamo, costo, gasto u otra suma causada por una Enfermedad Transmisible o el temor o amenaza (ya sea real o percibida) de un Enfermedad contagiosa.

2. Para los propósitos de este endoso, pérdida, daño, responsabilidad, reclamo, costo, gasto u otra suma, incluye, pero no se limita a, cualquier costo de limpieza, desintoxicación, remoción, monitoreo o prueba:

2.1. para una enfermedad transmisible, o

2.2. cualquier propiedad asegurada en virtud del presente que se vea afectada por dicha Enfermedad Transmisible.

3. Como se usa en este documento, una Enfermedad Transmisible significa cualquier enfermedad que pueda transmitirse por medio de cualquier sustancia o agente de cualquier organismo a otro organismo cuando:

3.1. la sustancia o agente incluye, pero no se limita a, un virus, bacteria, parásito u otro organismo o cualquier variación del mismo, ya sea que se considere vivo o no, y

3.2. el método de transmisión, ya sea directa o indirecta, incluye, pero no se limita a, transmisión aérea, transmisión de fluidos corporales, transmisión desde o hacia cualquier superficie u objeto, sólido, líquido o gas o entre organismos.

4. Este endoso se aplica a todas las extensiones de cobertura, coberturas adicionales, excepciones a cualquier exclusión y otras subvenciones de cobertura.

Todos los demás términos, condiciones y exclusiones de la póliza siguen siendo los mismos.

**ENDOSO 9**

**ENDOSO AMBIENTAL DE MÉXICO**

Sujeto a todos los términos de la póliza, incluidos los endoso de la misma, a los que se adjunta este endoso, que incluyen:

Parte I. Contratos de seguro,

Parte II. Condiciones

Parte III. Exclusiones (incluida la cobertura de contaminación y filtración "repentina y accidental" otorgada por la exclusión 15, incluidas las disposiciones de descubrimiento e informe en este documento),

Parte IV. Definiciones

Todos los cuales seguirán siendo primordiales para este endoso, los suscriptores señalan las Condiciones de Contaminación Mexicanas, que incluyen:

- I. Respuesta a emergencias;
- II. Contención de contaminantes;
- III. Mitigación de impacto y daño ambiental;
- IV. Caracterización de sitios contaminados,
- V. Remediación de sitios contaminados y
- VI. Restauración o compensación ambiental.



Todos los demás términos de esta Póliza permanecen sin cambios.

**ENDOSO 10**

**ENDOSO DE SEGURO PRIMARIO**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

Cuando usted sea nombrado Asegurado adicional en la (s) póliza (s) de otros, este seguro solo se aplicará en exceso y no contribuirá con dicha (s) póliza (s).

No obstante lo anterior o cualquier otra cláusula contenida en este seguro, cuando así lo requiera un contrato escrito, este seguro será primario a cualquier otro seguro válido y cobrable.

CGU12W

**ENDOSO 11**

La versión en inglés del endoso a continuación sigue siendo primordial

**ARBITRATION**

Any unresolved dispute between the Reinsurer and the Reinsured in relation to the interpretation of this reinsurance or the fulfillment of the obligations arising from this reinsurance contract will be submitted to arbitration. Each party will choose an arbitrator within one month of receiving the request for arbitration from the requesting party. These two arbitrators will select a third arbitrator within 10 days of being appointed. In the event that the two arbitrators do not agree on the selection of the third party, each will select a name from a list of three names provided by the other arbitrator; The third arbitrator will be selected at random within 30 days between the two names chosen. If either party fails to appoint its arbitrator within 30 days of receiving the request, the other party will appoint the two arbitrators who will choose the third party

The arbitrators cannot be an interested party and must be officials or employees, active or retired, of another insurance or reinsurance company. The arbitrators will adopt their own rules and procedures and will make their decisions in view of the effective commercial intention of the parties at the time of contracting reinsurance. The decision of the majority of the arbitrators will be final and binding on the parties. The cost of the arbitration, including the fees of the arbitrators will be shared equally

**ARBITRAJE**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

Cualquier controversia no resuelta entre el Asegurador y el Asegurado con relación a la interpretación de este Seguro o al cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato de Seguro será sometida a arbitraje. Cada parte elegirá un árbitro dentro del mes de haber recibido el pedido de arbitraje de la parte solicitante. Estos dos árbitros seleccionarán un tercer árbitro dentro de los 10 días de haber sido nombrados. En el caso que los dos árbitros no se pongan de acuerdo en la selección del tercero, cada uno seleccionará un nombre de una lista de tres nombres suministrados por el otro árbitro; el tercer árbitro será seleccionado al azar dentro de los 30 días siguientes entre los dos nombres elegidos. Si cualquiera de las partes no cumple con nombrar su árbitro dentro de los 30 días de haber recibido el pedido, la otra parte nombrará los dos árbitros quienes elegirán el tercero.

Los árbitros no pueden ser parte interesada y deben ser funcionarios o empleados, en actividad o retirados, de otra compañía de seguros o Seguros. Los árbitros adoptarán sus propias reglas y procedimientos y tomarán sus decisiones con vista a la efectiva intención comercial de las partes al momento de contratar el Seguro. La decisión de la mayoría de los árbitros será final y obligatoria para las partes. El costo del arbitraje, incluyendo los honorarios de los árbitros será compartido en partes iguales.

All other terms and conditions remain unaltered.

**ENDOSO 12**

La versión en inglés del endoso a continuación sigue siendo primordial

**CLÁUSULA DE CANCELACIÓN PRO RATA**

Esta póliza puede ser cancelada tanto por los Aseguradores como por el asegurado mediante notificación escrita de dicha cancelación con 30 días de anticipación. Si es cancelada por los Aseguradores y / o el asegurado, el reembolso de la parte de la prima se transfiere con respecto al período no vencido de la póliza; invariablemente si el asegurado o Asegurador cancela la Prioridad de esta cláusula en la Nota de Cobertura y / o endosos.

**CLAUSULA DE CANCELACION A PRORATA**

**ESPECIFICACIÓN QUE SE ADHIERE Y FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA PÓLIZA  
01-013-07002084-0003-01**

Esta Póliza puede ser cancelada tanto por los Aseguradores o por el Asegurado otorgando 30 días de aviso por escrito de dicha cancelación. Si es cancelada por los Aseguradores y / o el asegurado se realizará la devolución de la porción de la prima a prorrata con respecto al período sin expirar de la póliza; invariablemente si cancela el asegurado o el Asegurador. Prelación de esta cláusula sobre la Nota de Cobertura y / o endosos.

**ENDORSEMENT 12**

La versión en inglés del endoso a continuación sigue siendo primordial

**PRO RATA CANCELLATION CLAUSE**

This policy can be canceled either by the reinsurers or by the insured by granting 30 days written notice of said cancellation. If it is canceled by the reinsurers and / or the insured the refund of the portion of the premium is transferred with respect to the unexpired period of the policy; invariably if the insured or the reinsurer cancels Priority of this clause on the Coverage Note and / or endorsements.

**CLAUSULA DE CANCELACION A PRORATA**

Esta Póliza puede ser cancelada tanto por los Aseguradores o por el Asegurado otorgando 30 días de aviso por escrito de dicha cancelación. Si es cancelada por los Aseguradores y/o el asegurado se realizará la devolución de la porción de la prima a pro rata con respecto al periodo sin expirar de la póliza; invariablemente si cancela el asegurado o el Asegurador. Prelación de esta cláusula sobre la Nota de Cobertura y/o endosos.

Demás términos y condiciones permanecen sin cambio alguno.